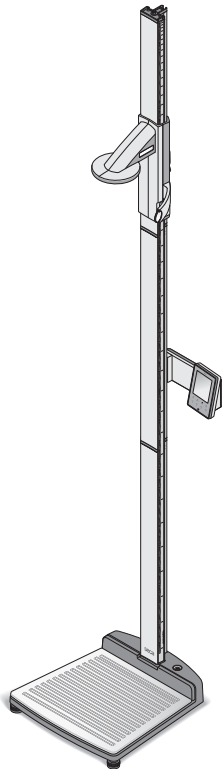


# seca 285



# ÍNDICE

<b>1. Descrição do aparelho</b> .....	<b>4</b>	<b>5. Utilização da balança</b> .....	<b>26</b>
1.1 Parabéns! .....	4	5.1 Pesar .....	26
1.2 Finalidade de utilização .....	4	Iniciar o processo de	
<b>2. Informações de segurança</b> .....	<b>4</b>	pesagem .....	26
2.1 Instruções básicas de		Pesar lactentes/crianças	
segurança .....	4	pequenas (2 em 1) .....	26
2.2 Instruções de segurança neste		Indicar permanentemente o	
manual de instruções de		resultado da medição	
utilização .....	5	(ESTAB) .....	27
2.3 Manuseamento de pilhas e		Introduzir os dados do	
acumuladores .....	6	paciente (entrar) .....	28
<b>3. Vista geral</b> .....	<b>7</b>	Introduzir o gênero do paciente	
3.1 Elementos de comando .....	7	(gênero) .....	29
3.2 Elementos do display .....	10	Determinar o Body Mass Index	
3.3 Símbolos da placa de		(BMI) (Índice de massa	
características .....	11	corporal - IMC) .....	29
3.4 Símbolos na embalagem .....	12	Determinar o Body Fat Rate	
3.5 Estrutura do menu do		(BFR) (percentual de gordura	
display multifunções .....	13	corporal - PGC) .....	31
3.6 Estrutura do menu da		Enviar resultados de medição	
corredição superior .....	14	para o receptor de rádio .....	32
<b>4. Antes de iniciar a utilização</b>		Imprimir os resultados da	
<b>deve...</b> .....	<b>15</b>	medição .....	32
4.1 Escopo de fornecimento .....	15	Apagar valores salvos	
4.2 Montagem do aparelho .....	16	(limpar) .....	32
Montagem do segundo		Comutação automática da	
elemento de coluna .....	16	gama de pesagem .....	33
Montagem do display		Desligar a balança .....	33
multifunções .....	17	5.2 Outras funções (menu) .....	34
Montagem do terceiro		Navegar no menu .....	34
elemento de coluna .....	18	Apagar valores	
Montagem do nônio .....	19	automaticamente (ACI <sub>r</sub> ) .....	35
4.3 Levantamento do aparelho ...	19	Comutar entre IMC e PGC	
4.4 Transporte do aparelho .....	20	(body) .....	36
4.5 Providenciar a alimentação		Ajustar a iluminação de fundo	
de energia .....	21	do display (LCd) .....	36
Colocar as pilhas .....	21	Introduzir manualmente a	
Ligar o alimentador .....	22	altura (HG <sub>Ht</sub> ) .....	37
4.6 Calibração da corretção		Salvar permanentemente o	
superior .....	22	peso adicional (Pt) .....	37
Calibração automatizada .....	22	Ativar a função Autohold	
Calibração manual .....	24	(AHOL <sub>d</sub> ) .....	38
		Ativar sinais acústicos	
		(bBEEP) .....	39

Ajustar o amortecimento (FiL) . . . . .	39
Restabelecer as definições de fábrica (rESEt) . . . . .	40
<b>6. Utilização da correção superior</b>	<b>41</b>
6.1 Medir a altura . . . . .	41
Iniciar a medição da altura . . . . .	41
Indicar permanentemente o resultado da medição (ESTAB) . . . . .	42
Efetuar medições relativas (Zero) . . . . .	42
Enviar resultados de medição para o receptor de rádio . . . . .	43
Desligar a correção superior . . . . .	43
6.2 Outras funções (menu) . . . . .	44
Navegar no menu . . . . .	44
Ativar sinais acústicos (bEEP) . . . . .	45
Restabelecer as definições de fábrica (rSEt) . . . . .	46
Ajustar a iluminação de fundo do display (LCd) . . . . .	46
Comutar a unidade de altura (Unit) (unidade) . . . . .	47
<b>7. A rede sem fios seca 360° wireless</b>	<b>48</b>
7.1 Introdução . . . . .	48
Grupos de comunicação via rádio seca . . . . .	48
Canais . . . . .	49
Detecção de aparelhos . . . . .	49
7.2 Operar a estação de medição em um grupo de comunicação via rádio (menu) . . . . .	50
Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn) . . . . .	51
Ativar a transmissão automática (ASend) (envio automático) . . . . .	53
Ativar/desativar o módulo de rádio (sistema) . . . . .	53
Selecionar a opção de impressão (APrt) . . . . .	53
Definir a hora (Time) . . . . .	54
<b>8. Limpeza</b>	<b>55</b>
<b>9. O que fazer quando...?</b>	<b>55</b>
9.1 Avarias e sua eliminação . . . . .	55
9.2 Substituir as pilhas da correção superior . . . . .	59
<b>10. Manutenção/Recalibração</b>	<b>59</b>
10.1 Informações sobre manutenção e recalibração . . . . .	59
10.2 Verificar o índice do contador de calibração . . . . .	60
<b>11. Dados técnicos</b>	<b>61</b>
11.1 Dados técnicos gerais . . . . .	61
11.2 Dados da técnica de pesagem . . . . .	62
<b>12. Peças sobressalentes</b>	<b>62</b>
<b>13. Acessórios</b>	<b>63</b>
<b>14. Eliminação</b>	<b>63</b>
14.1 Eliminação do aparelho . . . . .	63
14.2 Pilhas . . . . .	63
<b>15. Garantia</b>	<b>64</b>

# 1. DESCRIÇÃO DO APARELHO

## 1.1 Parabéns!

---

Ao adquirir a estação de medição **seca 285** você optou por um aparelho de elevada precisão e ao mesmo tempo robusto.

Há mais de 170 anos que a seca coloca a sua experiência ao serviço da saúde, afirmando-se como líder de mercado em muitos países do mundo, graças às suas inovações na área da metrologia.

## 1.2 Finalidade de utilização

---

A estação de medição **seca 285** é utilizada principalmente em hospitais, consultórios médicos e unidades estacionárias de cuidados de saúde, de acordo com as normas vigentes no país de utilização.

A estação de medição serve para determinar a estatura e o peso. A transmissão sem fios da estatura para o display multifunções permite o cálculo automático do índice de massa corporal (IMC) e do percentual de gordura corporal (PGC).

Através da rede sem fios **seca 360° wireless** é possível transmitir, sem a utilização de fios, os resultados de medição para uma impressora sem fios **seca** ou para um PC equipado com o software **seca analytics 115** e o **seca 360° wireless USB adapter 456**.

# 2. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

## 2.1 Instruções básicas de segurança

---

- Observe as indicações deste manual de instruções de utilização.
- Guarde cuidadosamente o manual de instruções de utilização e a respectiva declaração de conformidade.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra numa posição segura sobre uma superfície plana.
- Não sujeite o aparelho a pancadas fortes.

- Não coloque objetos de arestas afiadas sobre a placa de vidro da parte inferior do aparelho. Podem aparecer riscos, fissuras e fendas. Tais danificações podem dar origem à quebra da placa de vidro.
- Verifique a placa de vidro da parte inferior do aparelho regularmente quanto a riscos, fissuras e fendas. Caso detecte este tipo de danificações, mande substituir a placa de vidro por uma nova.
- Coloque o cabo de rede de modo a que não se possa tropeçar nele.
- Utilize exclusivamente o tipo de pilhas indicado (ver “Colocar as pilhas” na página 21).
- Mande realizar periodicamente trabalhos de manutenção e recalibrações (ver “Manutenção/Recalibração” na página 59).
- Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser executados apenas por um serviço de pós-venda autorizado. Em [www.seca.com](http://www.seca.com) encontra o serviço de pós-venda mais próximo de você. Em alternativa, envie um e-mail para [service@seca.com](mailto:service@seca.com).
- Utilize exclusivamente acessórios e peças sobressalentes originais seca. Caso contrário, a seca não garante o direito à garantia.
- Na utilização de aparelhos de alta frequência, como p. ex. celulares, mantenha uma distância mínima de aprox. 1 metro, de forma a evitar medições erradas ou falhas na transmissão via rádio.

## 2.2 Instruções de segurança neste manual de instruções de utilização

---



### **PERIGO!**

Identifica uma situação de grande perigo fora do normal. A inobservância desta indicação resultará em ferimentos graves irreversíveis ou mesmo fatais.



### **AVISO!**

Identifica uma situação de grande perigo fora do normal. A inobservância desta indicação pode resultar em ferimentos graves irreversíveis ou mesmo fatais.

**CUIDADO!**

Identifica uma situação de perigo. A inobservância desta indicação pode resultar em ferimentos ligeiros ou médios.

**ATENÇÃO!**

Identifica uma possível utilização errada do aparelho. A inobservância desta indicação pode originar danos no aparelho ou resultados de medição errados.

**NOTA:**

Contém informações adicionais relativas à utilização deste aparelho.

## 2.3 Manuseamento de pilhas e acumuladores

---

Este aparelho é fornecido com 4 pilhas, tipo AA. Este tipo de pilhas não é recarregável. Respeite as instruções de segurança que se seguem.

**AVISO!****Danos pessoais devido a manuseamento inadequado**

As pilhas contêm substâncias nocivas que podem explodir no caso de um manuseamento incorreto.

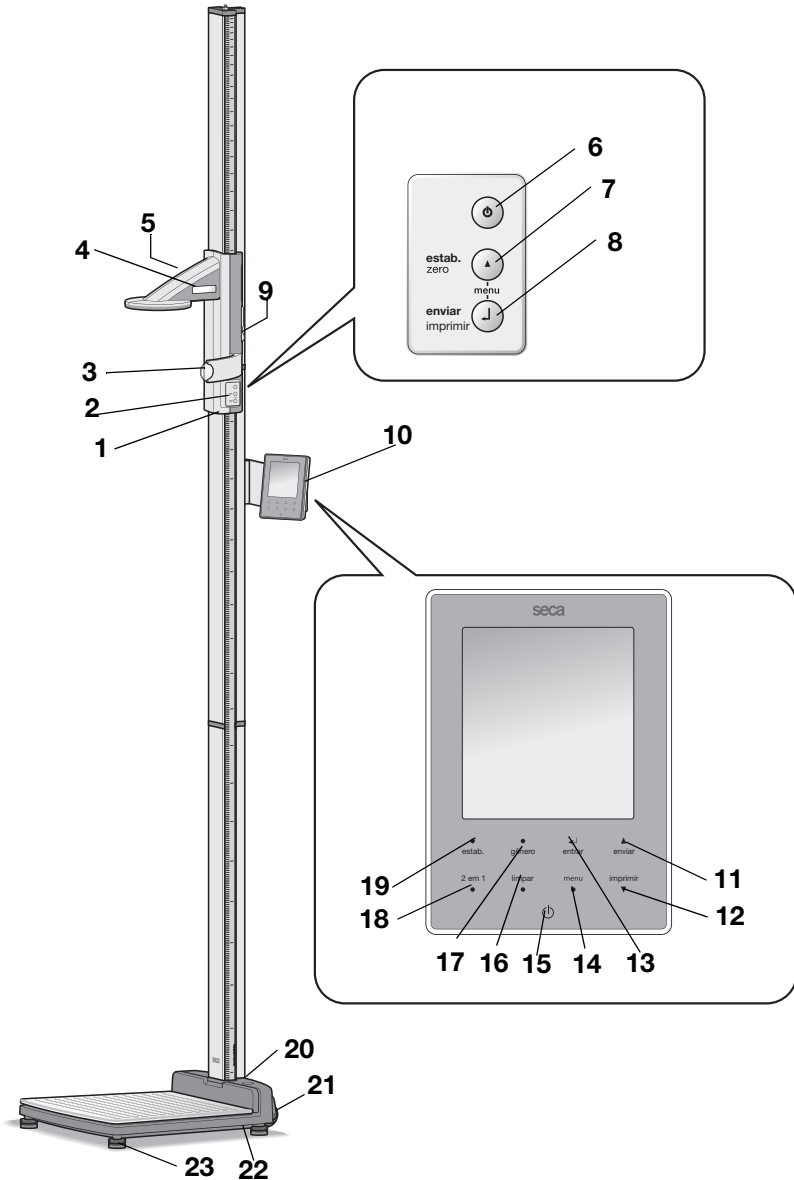
- Não tente recarregar as pilhas.
- Não aqueça pilhas/acumuladores.
- Não queime pilhas/acumuladores.
- Em caso de derramamento de ácido, evite o contato com a pele, olhos e mucosas. Lave as zonas afetadas com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.




**ATENÇÃO!****Danos no aparelho e anomalias devido a utilização inadequada**

- Utilize exclusivamente o tipo de pilhas/acumuladores indicado (ver “Colocar as pilhas” na página 21).
- Substitua sempre todas as pilhas/acumuladores em simultâneo.
- Não corte-circuite pilhas/acumuladores.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo retire as pilhas/acumuladores. Deste modo, não sairá ácido para o aparelho.








### 3. VISTA GERAL

#### 3.1 Elementos de comando



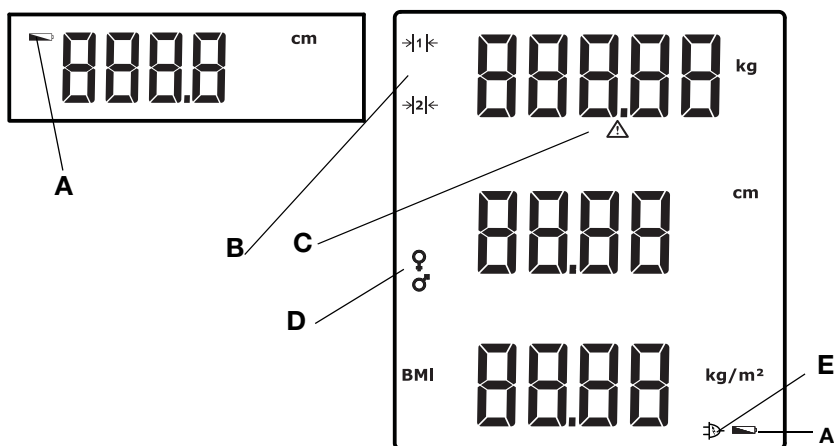
N.º	Elemento de comando	Função
1	Corrediça superior	Elemento de comando para determinar a estatura
2	Teclado, corrediça superior	Elementos de comando para medições da altura e para a configuração do aparelho
3	Régua de Frankfurt	Régua extraível para orientar a cabeça segundo o chamado “plano de Frankfurt”
4	Display, corrediça superior	Elemento indicador da corrediça superior para resultados de medição e para a configuração
5	Compartimento das pilhas, corrediça superior	Alojamento para conjunto com 4 pilhas, tipo AA de 1,5 V
6		Tecla Liga (Iniciar), corrediça superior Ligar e desligar a corrediça superior
7		Tecla de seta ( <b>estab./zero</b> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a medição: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Breve pressão: ativar a função ESTAB (bloquear)</li> <li>- Longa pressão: definir o ponto zero</li> </ul> </li> <li>• No menu: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Selecionar o submenu, selecionar o item de menu</li> <li>- Ajustar o valor (breve pressão: valor é alterado em 1, pressão longa: valor é alterado até a tecla deixar de ser pressionada)</li> </ul> </li> </ul>
8		Tecla Enter ( <b>enviar/imprimir</b> ): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a medição (se estiver instalada a rede sem fios): <ul style="list-style-type: none"> <li>- Breve pressão: enviar o resultado de medição para os aparelhos preparados para recepção (display multifunções, impressora sem fios, PC com adaptador de rádio USB)</li> <li>- Longa pressão: imprimir o resultado de medição (impressora sem fios)</li> </ul> </li> <li>• No menu: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Confirmar o item de menu selecionado</li> <li>- Salvar o valor definido</li> </ul> </li> </ul>
9	Botão de frenagem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retém a corrediça superior na sua posição</li> <li>• É pressionado para movimentar a corrediça superior</li> </ul>
10	Display multifunções	Elemento central de comando e de indicação



N.º	Elemento de comando	Função
11	 <b>enviar</b>	Tecla de seta <b>enviar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a medição (se estiver instalada a rede sem fios):               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Enviar o resultado de medição para os aparelhos preparados para recepção (impressora sem fios, PC com adaptador de rádio USB)</li> </ul> </li> <li>• No menu:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Selecionar o submenu, selecionar o item de menu</li> <li>- Aumentar o valor (breve pressão: valor é aumentado em 1, pressão longa: valor é aumentado até a tecla deixar de ser pressionada)</li> </ul> </li> </ul>
12	<b>imprimir</b> 	Tecla de seta <b>imprimir</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a medição (se estiver instalada a rede sem fios):               <ul style="list-style-type: none"> <li>- imprimir o resultado de medição (impressora sem fios)</li> </ul> </li> <li>• No menu:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Selecionar o submenu, selecionar o item de menu</li> <li>- Diminuir o valor (breve pressão: valor é diminuído em 1, pressão longa: valor é diminuído até a tecla deixar de ser pressionada)</li> </ul> </li> </ul>
13	 <b>entrar</b>	Tecla Enter ( <b>entrar</b> ): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a pesagem:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Introduzir os dados do paciente (idade, gênero, PAL)</li> </ul> </li> <li>• No menu:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Confirmar o item de menu selecionado</li> <li>- Salvar o valor definido</li> </ul> </li> </ul>
14	<b>menu</b> 	Tecla <b>menu</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a pesagem:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chamar o menu do elemento de comando.</li> </ul> </li> <li>• No menu:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Breve pressão: regressar um nível no menu</li> <li>- Longa pressão: sair do menu</li> </ul> </li> </ul>
15		Tecla Liga (Iniciar), display multifunções: Ligar e desligar o display multifunções e a balança
16	<b>limpar</b> 	Tecla <b>limpar</b> : Apagar os dados introduzidos manualmente ou recebidos via rádio (dados do paciente, altura, IMC, PGC)
17	 <b>gênero</b>	Tecla <b>gênero</b> : Introdução do gênero do paciente

N.º	Elemento de comando	Função
18	2 em 1 ●	Tecla <b>2 em 1</b> : Iniciar a função <b>2 em 1</b> para a pesagem de lactentes e crianças pequenas
19	● <b>estab.</b>	Tecla <b>estab.</b> : Ativação da função ESTAB
20	Bolha de nível	Indica se o aparelho está na horizontal
21	Rodas	2 unidades, servem para o transporte em trajetos curtos
22	Ligação elétrica	Serve para a ligação do alimentador
23	Pé rosqueado	4 unidades, servem para o alinhamento exato

## 3.2 Elementos do display







	Símbolo	Significado
A		Pilhas fracas
B	→ 1 ← → 2 ←	Gama de pesagem atualmente utilizada: 1: indicação de peso mais precisa com uma capacidade de carga mais reduzida 2: capacidade de carga máxima
C		Função não calibrável ativa
D		Gênero do paciente
E		Funcionamento com alimentador

### 3.3 Símbolos da placa de características

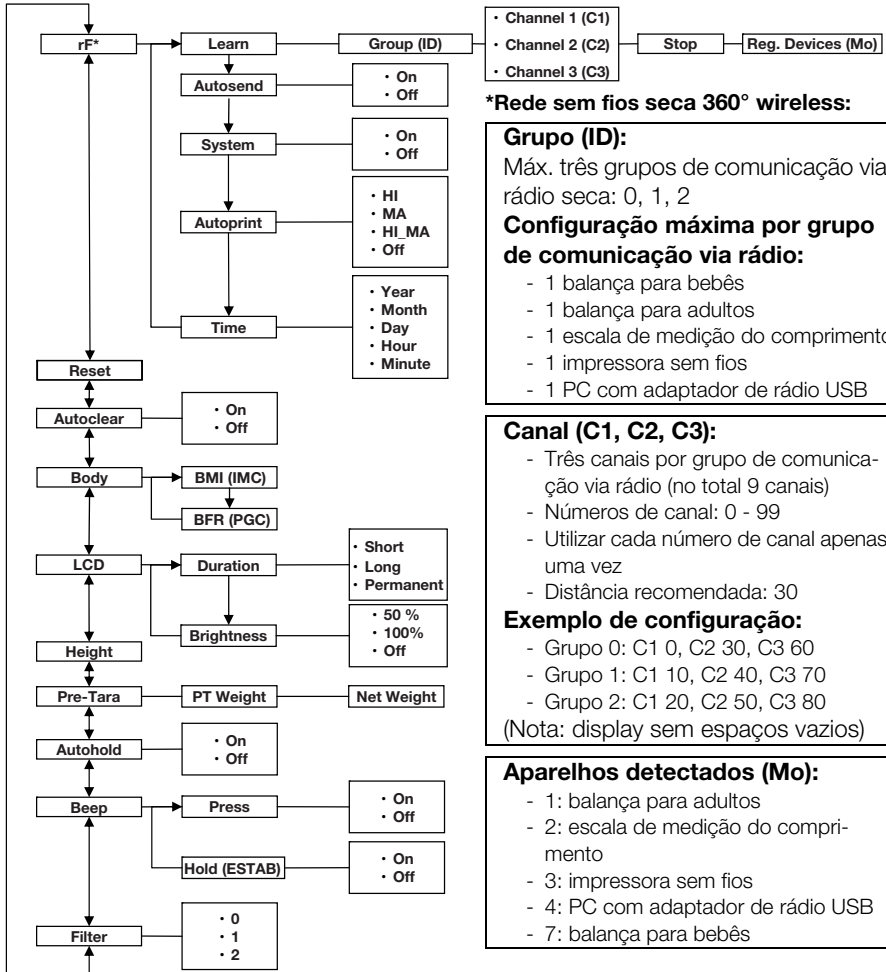
Texto/Símbolo	Significado
<b>Fabr.</b>	Fabricante
<b>Mod</b>	Número do modelo
<b>S/N</b>	Número de série
<b>ProdID</b>	Número de identificação do produto
	Respeitar o manual de instruções de utilização
	Aparelho eletromedicinal, tipo B
	Aparelho isolado, classe de proteção II
e	Valor em unidades de medida utilizado para a classificação e a calibração de uma balança
d	Valor em unidades de medida que indica a diferença entre os valores de duas graduações vizinhas
$\rightarrow x \leftarrow$	Gama de pesagem ativa
	Balança da classe de precisão III conforme Diretiva 2009/23/CE (apenas válido para a Europa)
	O aparelho cumpre os requisitos do Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (INMETRO, Brasil) referentes à técnica de pesagem
	O aparelho cumpre os requisitos da Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL, Brasil) Indicações relativas à homologação de radiofrequência: - Número de homologação HHHH - Ano de homologação AA - Identificação do fabricante FFFF
	Placa de características na tomada de ligação de rede <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>x-y V</b>: tensão de alimentação necessária</li> <li>• <b>max. xxx mA</b>: consumo máximo de corrente</li> <li>• <math>\ominus\oplus</math> : ter atenção à polaridade correta do conector do aparelho</li> <li>• <math>\equiv</math> : operar o aparelho com corrente contínua</li> </ul>
	Não jogar o aparelho no lixo doméstico

### 3.4 Símbolos na embalagem

	Proteger da umidade
	As setas apontam para a parte superior do produto Transportar e armazenar na posição vertical
	Quebrável Não jogar no chão, nem deixar cair
	Temperatura mín. e máx. permitida para o transporte e o armazenamento
	Umidade do ar mín. e máx. permitida para o transporte e o armazenamento
	Abrir a embalagem por aqui
	O material da embalagem é reciclável.

### 3.5 Estrutura do menu do display multifunções

No menu do aparelho estão disponíveis outras funções. Assim, pode configurar o aparelho de forma ideal para suas condições de utilização (detalhes a partir da página 34 e da página 51).



- Channel 1 (C1)
  - Channel 2 (C2)
  - Channel 3 (C3)
- Stop — Reg. Devices (Mo)

**\*Rede sem fios seca 360° wireless:**

**Grupo (ID):**  
 Máx. três grupos de comunicação via rádio seca: 0, 1, 2

**Configuração máxima por grupo de comunicação via rádio:**

- 1 balança para bebês
- 1 balança para adultos
- 1 escala de medição do comprimento
- 1 impressora sem fios
- 1 PC com adaptador de rádio USB

**Canal (C1, C2, C3):**

- Três canais por grupo de comunicação via rádio (no total 9 canais)
- Números de canal: 0 - 99
- Utilizar cada número de canal apenas uma vez
- Distância recomendada: 30

**Exemplo de configuração:**

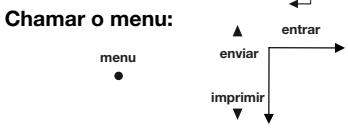
- Grupo 0: C1 0, C2 30, C3 60
- Grupo 1: C1 10, C2 40, C3 70
- Grupo 2: C1 20, C2 50, C3 80

(Nota: display sem espaços vazios)

**Aparelhos detectados (Mo):**

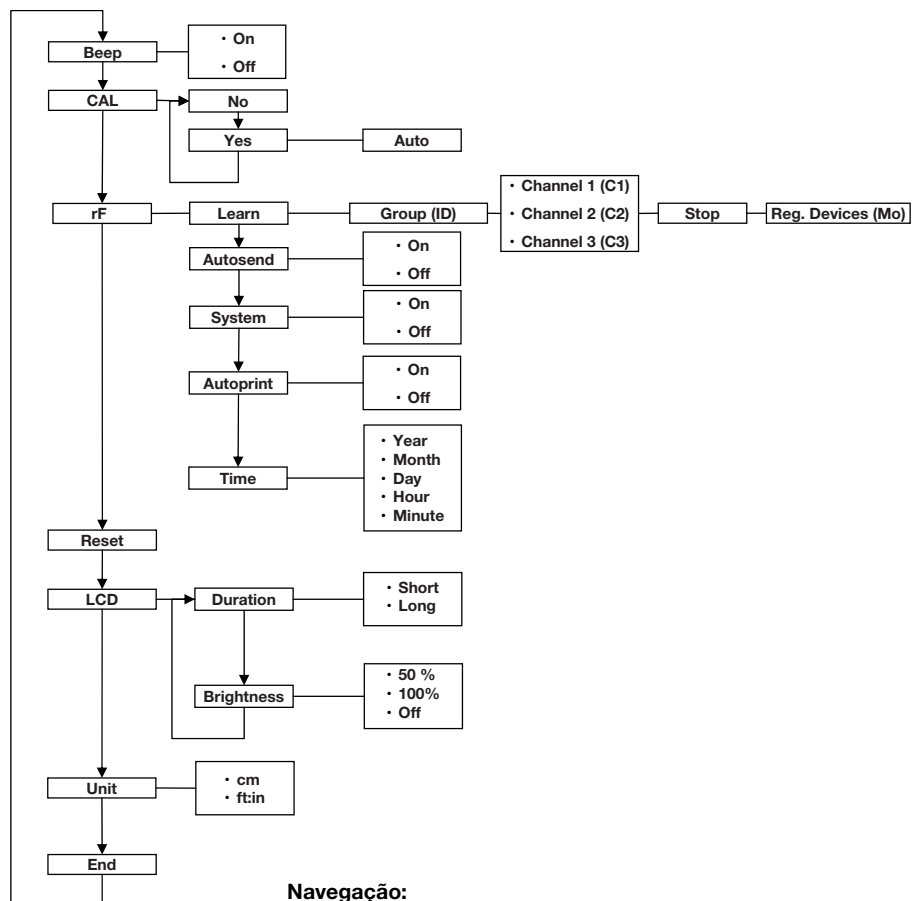
- 1: balança para adultos
- 2: escala de medição do comprimento
- 3: impressora sem fios
- 4: PC com adaptador de rádio USB
- 7: balança para bebês

**Navegação:**



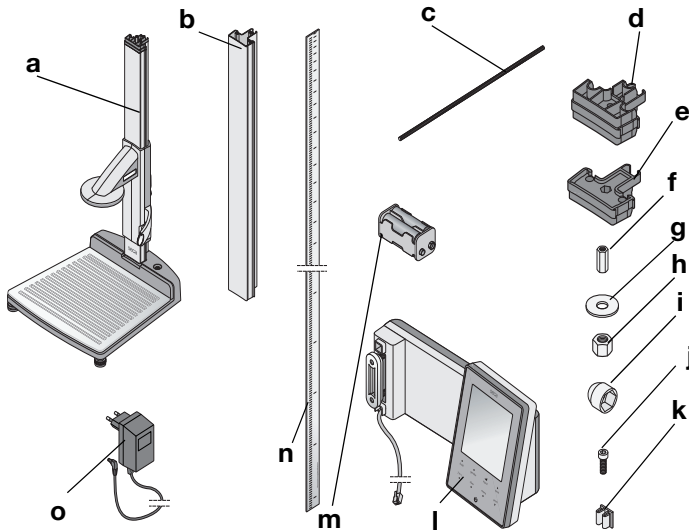
## 3.6 Estrutura do menu da correção superior

No menu do aparelho estão disponíveis outras funções. Assim, pode configurar o aparelho de forma ideal para suas condições de utilização. Pode consultar os detalhes a partir da página 44 e da página 51.



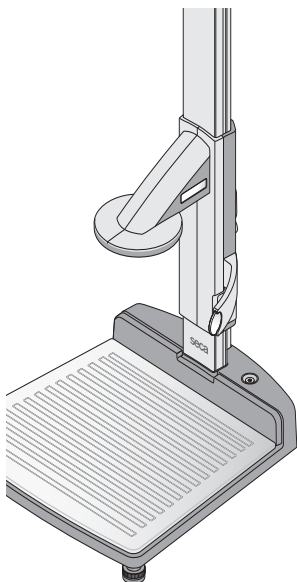
## 4. ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO DEVE...

### 4.1 Escopo de fornecimento



N.º	Componente	Unid.
a	Parte inferior do aparelho, pré-montada - Primeiro elemento de coluna - Corrediça superior com régua de Frankfurt	1
b	Elemento de coluna	2
c	Barra rosqueada	2
d	Conector de colunas	1
e	Capa terminal	1
f	Porca oblonga	1
g	Arruela	1
h	Porca	1
i	Capa decorativa	1
j	Parafusos sextavados interiores	2
k	Cliques para cabos	2
l	Display multifunções com cabo de ligação	1
m	Suporte de pilhas com 4 pilhas de tamanho AA	1
n	Nônio	1
o	Fonte de alimentação	1
-	Barra de calibração, não ilustrada	1
-	Manual de instruções, não ilustrado	1
-	Cobertura da régua de Frankfurt, não ilustrada	1
-	Conjunto de ferramentas, não ilustrado	1

## 4.2 Montagem do aparelho

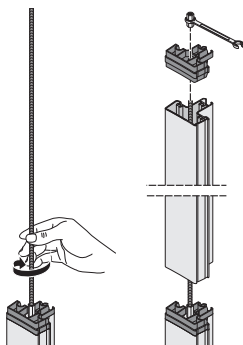


A parte inferior do aparelho já vem com o primeiro elemento de coluna e a corredeira superior montados de fábrica.

Proceda à restante montagem com a ajuda de um ajudante. Devido à grande altura de montagem, recomendamos que coloque os componentes no chão e que levante o aparelho só depois de concluída a montagem. Proceda da seguinte forma:

### Montagem do segundo elemento de coluna

Para unir os elementos de coluna entre si, proceda da seguinte forma:



1. Enrosque manualmente uma barra rosqueada na porca oblonga do primeiro elemento de coluna.
2. Insira um elemento de coluna através da barra rosqueada sobre o primeiro elemento de coluna.

### **ATENÇÃO!**

#### **Danos do aparelho devido a erros de montagem**

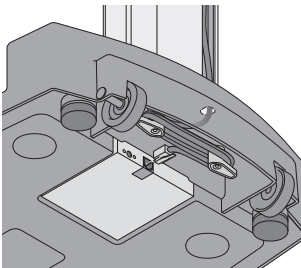
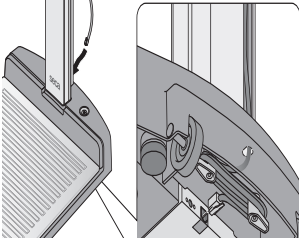
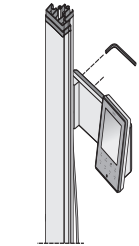
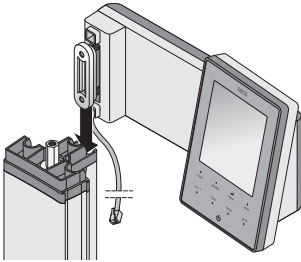
Se o conector de colunas e a tampa forem trocados acidentalmente, não é possível montar corretamente o aparelho.

- Assegure-se de que utiliza o conector de colunas para a montagem do segundo elemento de coluna (ver “Escopo de fornecimento” na página 15).

3. Coloque o conector de colunas sobre o segundo elemento de coluna de modo a que a barra rosqueada sobressaia do furo do conector de colunas.
4. Enrosque uma porca oblonga na barra rosqueada.
5. Aperte a porca oblonga.



## Montagem do display multifunções



O display multifunções é engatado na ranhura dos elementos de coluna e fixado com uma união rosqueada de aperto. A altura de montagem pode ser escolhida livremente.

1. Insira a chaveta na ranhura do segundo elemento de coluna.
2. Aperte os dois parafusos sextavados interiores para fixar o display multifunções na posição desejada.
3. Insira o cabo de ligação do display multifunções na ranhura dos elementos de coluna para a parte inferior do aparelho.
4. Puxe o cabo de ligação pelo furo da parte inferior do aparelho.

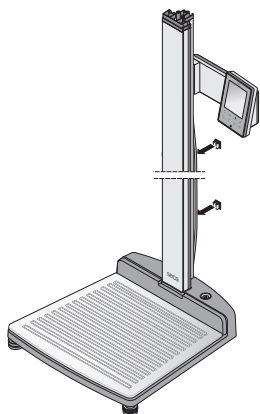
### ATENÇÃO!

#### Anomalia devido a erros de montagem

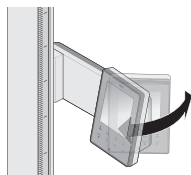
Se os cabos forem montados de modo a ficarem com forte tensão mecânica, podem ocorrer indicações anômalas e falha do display.

- Disponha todos os cabos de forma a que não fiquem muito vincados nem o conector dobrado.

5. Enrole a extremidade livre do cabo de ligação em volta do enrolamento de cabos na parte inferior do aparelho.
6. Insira o conector do cabo de ligação na tomada correspondente da plataforma de pesagem.



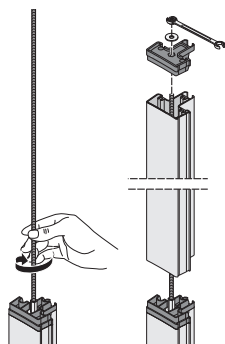
7. Fixe o cabo de ligação com os dois cliques na ranhura dos elementos de coluna.



8. Oscile o display multifunções de modo a permitir uma leitura confortável.

### Montagem do terceiro elemento de coluna

Para unir os elementos de coluna entre si, proceda da seguinte forma:



1. Enrosque manualmente uma barra rosqueada na porca oblonga do segundo elemento de coluna.
2. Insira o elemento de coluna através da barra rosqueada sobre o conector de colunas do segundo elemento de coluna.
3. Coloque a capa terminal sobre o segundo elemento de coluna de modo a que a barra rosqueada sobressaia do furo da capa terminal.
4. Coloque a arruela na extremidade livre da barra rosqueada.
5. Coloque a porca na extremidade livre da barra rosqueada.
6. Aperte a porca.
7. Coloque a capa decorativa sobre a porca.

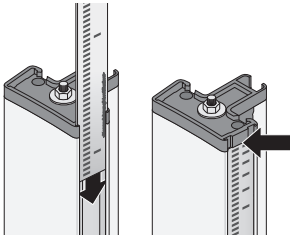
## Montagem do nônio

### ATENÇÃO!

#### Medições erradas devido a erros de montagem

Se o nônio for montado incorretamente, a corredeira superior não conseguirá apurar valores de medição aproveitáveis.

- Alinhe o nônio de modo a que a impressão fique visível ao inseri-lo na ranhura.
- Alinhe o nônio de modo a que a área que mostra os números de artigo forme a extremidade inferior.
- Assegure-se de que o nônio engata por baixo da capa terminal.



- ◆ Insira o nônio da ranhura lateral dos elementos de coluna até a escala engatar por baixo da capa terminal.

## 4.3 Levantamento do aparelho

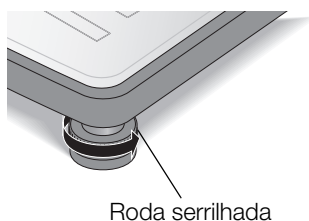
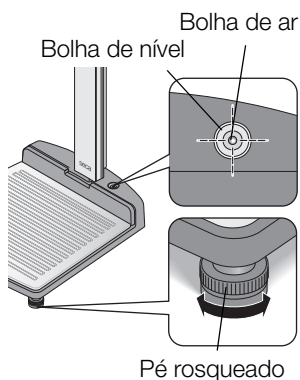
### ATENÇÃO!

#### Medição errada devido a derivação de força

Se o peso do paciente não assentar totalmente sobre a superfície de pesagem, não será efetuada uma medição correta.

- Coloque o aparelho de forma a que apenas os pés rosqueados tenham contato com a superfície de apoio.
- Coloque o aparelho de modo a que a superfície de pesagem não entre em contato com outros objetos.
- Durante a pesagem, assegure-se de que o paciente não toca na coluna do aparelho.

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície segura e plana.



2. Ajuste o aparelho rodando os pés rosqueados. A bolha de ar do nível deve encontrar-se exatamente no centro do círculo.

3. Aperte as rodas serrilhadas no sentido da seta. Os pés rosqueados estão protegidos contra desajustes acidentais.

## 4.4 Transporte do aparelho

O aparelho possui duas rodas que permitem transportá-lo através de trajetos curtos.



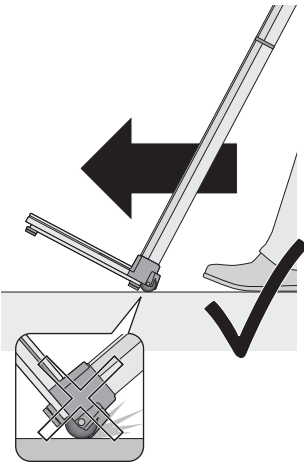
### **CUIDADO!**

#### **Perigo de ferimentos e danos do aparelho**

O aparelho tem de ser inclinado. A grande altura do aparelho pode originar ferimentos e danos no mesmo.

- Assegure-se de que não se encontram outras pessoas na proximidade do aparelho.
- Assegure-se de que não existem objetos na proximidade do aparelho.

1. Desligue a fonte de alimentação da tomada.



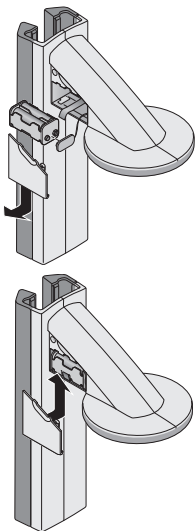
2. Incline o aparelho para trás até ser possível movimentá-lo sem dificuldades sobre as rodas.
3. Levante novamente o aparelho.
4. Ligue a fonte de alimentação na tomada.

## 4.5 Providenciar a alimentação de energia

A alimentação de corrente da corredeira superior é feita através de pilhas. A balança e o display multifunções são operados com um alimentador.

### Colocar as pilhas

O suporte de pilhas fornecido já possui 4 pilhas, tipo AA, de 1,5 V. Para estabelecer a alimentação de corrente da corredeira superior, proceda da seguinte forma:



1. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Retire o cabo de ligação do compartimento das pilhas.
3. Ligue o suporte das pilhas ao cabo de ligação.
4. Coloque o suporte das pilhas no respectivo compartimento.

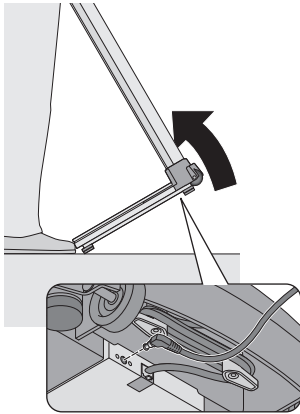
### **ATENÇÃO!**

#### **Danos no aparelho e anomalias devido a encravamento do cabo**

- Disponha o cabo das pilhas antes de fechar o compartimento das pilhas de modo a que não possa ficar entalado entre a tampa e o compartimento.
5. Insira a tampa sobre o compartimento das pilhas até a mesma engatar.

## Ligar o alimentador

A ligação para o alimentador encontra-se na parte inferior do aparelho. Para estabelecer a alimentação de corrente da balança e do display multifunções, proceda da seguinte forma:



### **CUIDADO!**

#### **Perigo de ferimentos e danos do aparelho**

O aparelho tem de ser inclinado. A grande altura do aparelho pode originar ferimentos e danos no mesmo.

- Assegure-se de que não se encontram outras pessoas na proximidade do aparelho.
- Assegure-se de que não existem objetos na proximidade do aparelho.

1. Incline o aparelho para a frente.

### **ATENÇÃO!**

#### **Danos no aparelho devido a uma tensão demasiado elevada**

Os alimentadores convencionais poderão fornecer uma tensão mais elevada do que a indicada nos mesmos. A balança poderá sobreaquecer, incendiar-se, derreter ou fazer curto-circuito

- Utilize exclusivamente alimentadores originais seca de 9 V ou uma tensão de saída regulada de 12 V.

2. Insira o conector do aparelho de rede na tomada de ligação da balança.
3. Levante novamente o aparelho com cuidado.
4. Ligue o alimentador a uma tomada de rede.

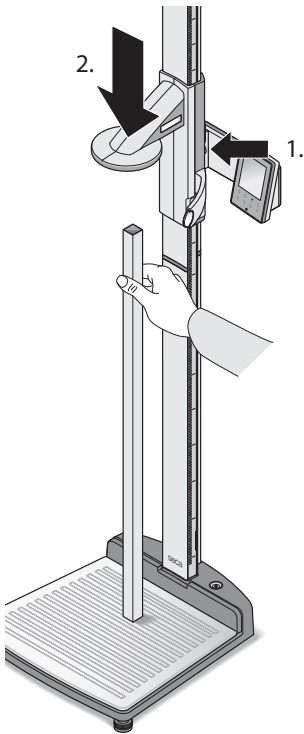
## 4.6 Calibração da correção superior

Antes de poder efetuar pela primeira vez medições de alturas com o aparelho, é necessário calibrá-lo. Isso é conseguido “ensinando” uma medida de referência ao aparelho.

### **Calibração automatizada**

Com a ajuda da barra de calibração fornecida é possível realizar uma calibração automatizada.

1. Pressione a tecla Liga  da correção superior. No display aparece “----”.



2. Mantenha o botão de frenagem pressionado e movimente a corrediça superior até ser indicado um valor de altura no display.

**ATENÇÃO!**

**Medição errada devido a uma calibração incompleta**

O valor de altura indicado não corresponde à posição efetiva da corrediça superior.

- Conclua a calibração tal como está descrito nesta seção.

3. Coloque a barra de calibração fornecida (comprimento 0,8 m) na vertical sobre a parte inferior do aparelho e mantenha-a nessa posição.
4. Mantenha o botão de frenagem pressionado e insira a corrediça superior sobre a barra de calibração.



5. Mantenha a tecla Enter (**enviar/imprimir**) e a tecla de seta (**estab./zero**) pressionadas em simultâneo para abrir o menu.  
O item de menu selecionado por último aparece no display (aqui: “bEEP”).



6. Pressione a tecla de seta (**estab./zero**) as vezes necessárias até aparecer “CAL” no display.



7. Confirme sua seleção com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).



8. Selecione com a tecla de seta (**estab./zero**) a definição “YES”.



9. Confirme sua seleção com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).  
Aparece a indicação “AUto”.




10. Confirme a indicação com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).

O aparelho está calibrado. Já pode realizar as medições de alturas com o aparelho.

## Calibração manual

Caso não tenha a barra de calibração à mão, poderá efetuar a calibração manual com a ajuda de outro objeto de altura conhecida.

1. Pressione a tecla Liga  da corredeira superior. No display aparece “----”.
2. Mantenha o botão de frenagem pressionado e movimente a corredeira superior até ser indicado um valor de altura no display.

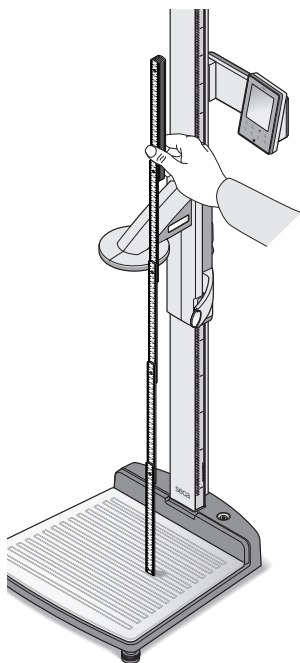
### ATENÇÃO!

#### Medição errada devido a uma calibração incompleta

O valor de altura indicado não corresponde à posição efetiva da corredeira superior.

- Conclua a calibração tal como está descrito nesta seção.

3. Coloque um objeto de comprimento conhecido na vertical sobre a parte inferior do aparelho e mantenha-o nessa posição.
4. Insira a corredeira superior sobre o objeto.



bEEP



CAL



5. Mantenha a tecla Enter (**enviar/imprimir**) e a tecla de seta (**estab./zero**) pressionadas em simultâneo para abrir o menu.

O item de menu selecionado por último aparece no display (aqui: “bEEP”).

6. Pressione a tecla de seta (**estab./zero**) as vezes necessárias até aparecer “CAL” no display.

7. Confirme sua seleção com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).



⊙ YES

⊙ AUto

⊙ 83.5 cm

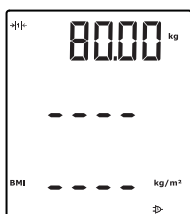
⊙


8. Selecione com a tecla de seta (**estab./zero**) a definição “YES”.
9. Confirme sua seleção com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).  
Aparece a indicação “AUto”.
10. Insira com a tecla de seta (**estab./zero**) o comprimento do objeto.
11. Confirme o valor ajustado com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).  
O aparelho está calibrado. Já pode realizar as medições de alturas com o aparelho.

## 5. UTILIZAÇÃO DA BALANÇA

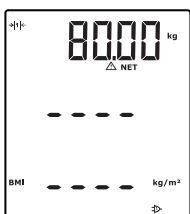
### 5.1 Pesar

#### Iniciar o processo de pesagem



1. Certifique-se de que a balança está vazia.
2. Pressione a tecla Liga  do display multifunções.  
Aparece **SECA** no display, de seguida são visualizados por breves instantes todos os elementos do display.  
A balança está operacional quando aparecer a indicação **0.00** no display.
3. Peça ao paciente para se colocar sobre a balança.  
É indicado o peso do paciente.
4. Leia o resultado da medição.



#### Pesar lactentes/crianças pequenas (2 em 1)



2 em 1



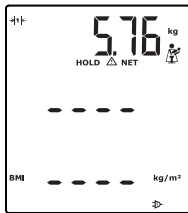
Com a ajuda da função 2 em 1 pode determinar o peso de lactentes e de crianças pequenas. Para tal, a criança tem de ficar ao colo de um adulto durante a pesagem. Proceda da seguinte forma:

1. Certifique-se de que a balança está vazia.
2. Pressione a tecla Liga  do display multifunções.
3. Peça ao adulto para se colocar sobre a balança.  
É indicado o peso do adulto.
4. Pressione a tecla **2 em 1**.  
O peso é salvo.  
**0.00**, o símbolo  (função não calibrável) e a mensagem NET aparecem no display.

**ATENÇÃO!****Medição errada devido a peso de saída trocado**

Quando a pesagem da criança é efetuada com um outro peso de saída, não é possível determinar corretamente o peso da criança.

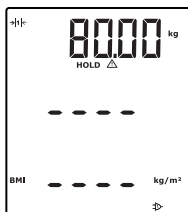
- Certifique-se de que a pesagem da criança é sempre efetuada com o adulto com quem foi determinado o peso de saída.
- Certifique-se de que o peso do adulto não é alterado, p. ex. ao despir uma peça de roupa.



2 em 1



**Indicar  
permanentemente o  
resultado da medição  
(ESTAB)**



estab.



estab.


5. Peça ao adulto para se colocar sobre a balança com a criança.


É indicado o peso da criança.

O símbolo , o símbolo  e as mensagens "HOLD" (ESTAB) e "NET" surgem no display.

6. Para desativar a função 2 em 1, pressione a tecla **2 em 1** ou desligue a balança.

Quando ativa a função ESTAB, o valor do peso continua sendo indicado mesmo depois de a balança estar vazia. Desta forma, pode cuidar do paciente antes de anotar o valor do peso.

1. Certifique-se de que a balança está vazia.
2. Pressione a tecla Liga  do display multifunções.
3. Peça ao paciente para se colocar sobre a balança.
4. Pressione a tecla **estab..**

A indicação permanece intermitente até que seja aferido um peso estável. A seguir, o valor do peso é exibido de forma permanente. O símbolo  (função não calibrável) e a mensagem "HOLD" (ESTAB) surgem no display.

5. Para desativar a função ESTAB, pressione a tecla **estab..**

O símbolo  e a mensagem "HOLD" (ESTAB) desaparecem do display.

**NOTA:**

Quando a função Autohold (bloqueio automático) está ativada, o valor do peso é indicado de forma permanente logo que seja atingido um resultado de medição estável (ver “Ativar a função Autohold (AHOLD)” na página 38).


**Introduzir os dados do paciente (entrar)**

Os dados do paciente, nomeadamente idade, género e Physical Activity Level (PAL) podem ser introduzidos diretamente no display multifunções. Os dados do paciente são também enviados quando transmite os resultados de medição para uma impressora sem fios a partir do sistema **seca 360° wireless**.

A impressora sem fios avalia os resultados de medição com base nos dados do paciente. Dependendo da configuração da impressora sem fios, os resultados de medição e a avaliação serão impressos. Isto simplifica consideravelmente o diagnóstico.

**NOTA:**

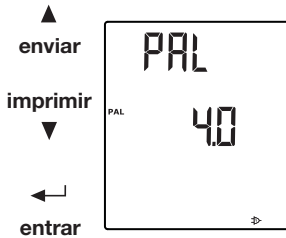
Os detalhes para a configuração da impressora sem fios podem ser consultados no manual de instruções de utilização da mesma.

1. Pressione a tecla Liga  do display multifunções.
2. Pressione a tecla Enter (**entrar**).  
Ao abrir o menu pela primeira vez depois de iniciar o aparelho, aparece o item de menu “PAL” (Physical Activity Level) no display.  
Ao abrir novamente o menu enquanto o aparelho está ligado, aparece no display o item de menu selecionado por último.
3. Selecione com as teclas de setas **enviar** ou **imprimir** um item do menu:
  - PAL: Physical Activity Level (nível de atividade física)
  - AGE: idade
  - GEn: género

  
**entrar**

  
**entrar**





- Confirme sua seleção.

É exibido o valor utilizado na medição anterior. Pode aceitar o valor ou alterá-lo com as teclas de seta.

Função	Definição
Physical Activity Level (PAL)	1,0 a 5,0
AGE:	<ul style="list-style-type: none"> <li>até aos 3 anos em meses</li> <li>até aos 18 anos em semestres</li> <li>a partir dos 18 anos em anos</li> </ul>
GEEn	<ul style="list-style-type: none"> <li>masculino</li> <li>feminino</li> </ul>

- Confirme sua seleção.

A saída da função **entrar** é feita automaticamente.

- Se desejar efetuar as definições também para “AGE” e “GEEn”, repita o processo.

## Introduzir o gênero do paciente (gênero)

Com a tecla **gênero** pode introduzir diretamente o gênero do paciente.

### NOTA:

Esta definição anula a definição ajustada em “entrar\gênero”.

●  
gênero



- ◆ Pressione a tecla **gênero** para comutar entre “masculino” e “feminino”.
- ◆ Pressione a tecla **limpar** para apagar a indicação dos símbolos do gênero.

## Determinar o Body Mass Index (BMI) (Índice de massa corporal - IMC)

O índice de massa corporal relaciona a altura e o peso do corpo. É indicada uma faixa de tolerância que corresponde a uma faixa ideal do ponto de vista da saúde.

- Pressione a tecla Liga do display multifunções e da correção superior.
- Assegure-se de que no display multifunções está ajustado o método de cálculo “IMC” (ver “Comutar entre IMC e PGC (body)” na página 36).
- Peça ao paciente para se colocar sobre a estação de medição. É indicado o peso do paciente.

●  
**estab.**

- Se pretender que o peso seja indicado permanentemente, pressione a tecla **estab.**. O peso do paciente é indicado permanentemente.

**NOTA:**

Quando a função Autohold (bloqueio automático) está ativada, o valor do peso é indicado de forma permanente logo que seja atingido um resultado de medição estável (ver “Ativar a função Autohold (AHOLD)” na página 38).

- Meça a altura do paciente com a correção superior (ver “Iniciar a medição da altura” na página 41).
- Pressione na correção superior brevemente a tecla Enter **enviar/imprimir** (ver “Enviar resultados de medição para o receptor de rádio” na página 43). A altura recebida é exibida no display multifunções. O IMC é calculado e exibido automaticamente.

**NOTA:**

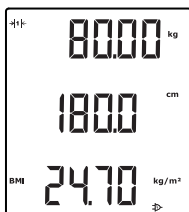
Caso a correção superior falhe, também é possível introduzir manualmente a altura no display multifunções (ver “Introduzir manualmente a altura (HGHT)” na página 37).

- Transmita os resultados da medição para um receptor a partir do sistema **seca 360° wireless**:
  - Para um PC com adaptador de rádio USB: tecla **enviar**
  - Para a impressora sem fios seca: tecla **imprimir**
- Peça ao paciente para sair da estação de medição.
- Pressione a tecla **limpar**.

Os dados do paciente, a altura e o IMC são apagados. Assim é evitado que dados antigos originem um IMC errado no paciente seguinte.

**NOTA:**

Se a função “Autoclear” estiver ativada, a altura e o IMC são apagados automaticamente após 5 minutos (ver “Apagar valores automaticamente (AClr)” na página 35).



▲  
**enviar**

**imprimir**  
▼

**limpar**  
●

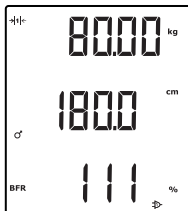
## Determinar o Body Fat Rate (BFR) (percentual de gordura corporal - PGC)


O percentual de gordura corporal relaciona a altura, o peso e o gênero. É indicada uma faixa de tolerância que corresponde a uma faixa ideal do ponto de vista da saúde.

●  
gênero



●  
estab.



1. Pressione a tecla Liga  do display multifunções e da corredeixa superior.
2. Assegure-se de que no display multifunções está ajustado o método de cálculo "PGC" (ver "Comutar entre IMC e PGC (body)" na página 36).
3. Pressione a tecla **gênero** para comutar entre "masculino" e "feminino".
4. Peça ao paciente para se colocar sobre a estação de medição.  
É indicado o peso do paciente.
5. Pressione a tecla **estab.**  
O peso do paciente é indicado permanentemente.

### NOTA:

Quando a função Autohold (bloqueio automático) está ativada, o valor do peso é indicado de forma permanente logo que seja atingido um resultado de medição estável (ver "Ativar a função Autohold (AHOLD)" na página 38).

6. Meça a altura do paciente com a corredeixa superior (ver "Iniciar a medição da altura" na página 41).

7. Na corredeixa superior, pressione brevemente a tecla Enter **enviar/imprimir** (ver "Enviar resultados de medição para o receptor de rádio" na página 43).

A altura recebida é exibida no display multifunções. O PGC é calculado e exibido automaticamente.

### NOTA:

Caso a corredeixa superior falhe, também é possível introduzir manualmente a altura no display multifunções (ver "Introduzir manualmente a altura (HGht)" na página 37).



8. Transmita os resultados da medição para um receptor a partir do sistema **seca 360° wireless**:
  - Para um PC com adaptador de rádio USB: tecla **enviar**
  - Para a impressora sem fios seca: tecla **imprimir**

9. Peça ao paciente para sair da estação de medição.
10. Pressione a tecla **limpar**.

Os dados do paciente, a altura e o PGC são apagados. Assim é evitado que dados antigos originem um PGC errado no paciente seguinte.

**NOTA:**

Se a função “Autoclear” estiver ativada, a altura e o IMC são apagados automaticamente após 5 minutos (ver “Apagar valores automaticamente (AClr)” na página 35).

### **Enviar resultados de medição para o receptor de rádio**

Se a estação de medição estiver integrada numa rede sem fios **seca 360° wireless**, é possível enviar os resultados de medição para aparelhos preparados para recepção, (p. ex. PC com adaptador de rádio USB), através do acionamento das teclas.



- ◆ Pressione a tecla de seta **enviar**.

### **Imprimir os resultados da medição**

Se a estação de medição estiver ligada a uma impressora sem fios, poderá imprimir diretamente os resultados da medição.



- ◆ Pressione a tecla de seta **imprimir**.

### **Apagar valores salvos (limpar)**

Resultados de medição e dados antigos dão origem a um cálculo de IMC ou PGC errado. Com a tecla **limpar** pode apagar os seguintes valores de medição e dados de paciente:

- Altura
- IMC
- PGC
- Género
- Physical Activity Level (PAL)
- Idade



**NOTA:**

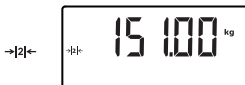
- Se quiser introduzir o PAL, a idade e o gênero (função **entrar**) para a medição seguinte, serão sugeridos novamente os valores da última medição (ver “Introduzir os dados do paciente (entrar)” na página 28).
- Se a função “Autoclear” estiver ativada, os valores de medição e os dados do paciente são apagados automaticamente após 5 minutos (ver “Apagar valores automaticamente (AClr)” na página 35).

**limpar**

- ◆ Pressione a tecla **limpar**.

Os dados do paciente, a altura e o IMC ou PGC são apagados. Em vez disso é indicado “----”. O símbolo do gênero desaparece.

### Comutação automática da gama de pesagem



A balança possui duas gamas de pesagem. Na gama de pesagem 1 (→1←) é-lhe fornecida uma indicação mais precisa do peso com uma capacidade de carga reduzida. Na gama de pesagem 2 (→2←) pode utilizar a capacidade de carga máxima da balança.

Depois de ligar a balança, a gama de pesagem 1 fica ativa. Se for ultrapassado um determinado valor de peso, a balança comuta automaticamente para a gama de pesagem 2.

Para comutar novamente para a gama de pesagem 1, proceda do seguinte modo:

- ◆ Esvazie completamente a balança.

A gama de pesagem 1 está novamente ativa.

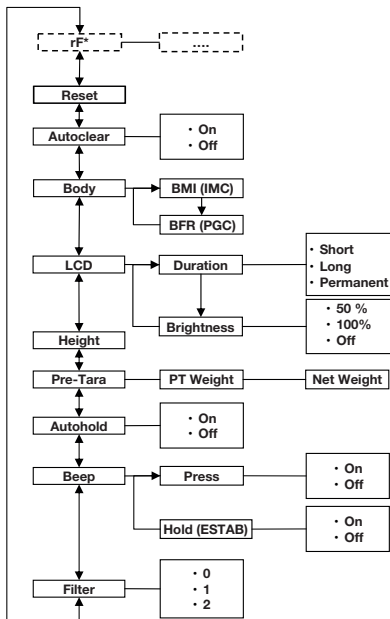


### Desligar a balança

- ◆ Pressione a tecla Liga  do display multifunções.

## 5.2 Outras funções (menu)

No menu do aparelho estão disponíveis outras funções. Assim, pode configurar o aparelho de forma ideal para suas condições de utilização.

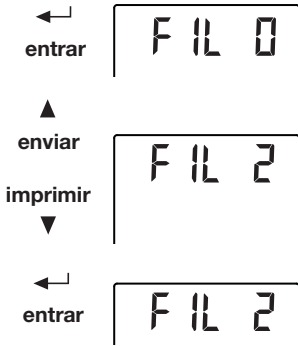


\* A descrição do item de menu “rF” encontra-se na seção “Operar a estação de medição em um grupo de comunicação via rádio (menu)” na página 50.

### Navegar no menu



1. Pressione a tecla Liga do display multifunções.
2. Pressione a tecla **menu**.  
O item de menu selecionado por último aparece no display (aqui: autohold “AHOLD”).
3. Pressione a tecla de seta **enviar** ou **imprimir** as vezes necessárias até que apareça no display o item de menu desejado (aqui: amortecimento “FIL”).



- Confirme sua seleção com a tecla Enter (**entrar**). São indicadas as definições atuais para o item de menu ou um submenu (aqui: nível "0").
- Para alterar a definição ou chamar outro submenu, pressione a tecla de seta **enviar** ou **imprimir** as vezes necessárias até que surja a definição desejada (aqui: nível "2").
- Confirme a definição com a tecla Enter (**entrar**). A saída do menu é feita automaticamente.
- Para efetuar outras definições, chame novamente o menu e repita o procedimento.

**NOTA:**

- Ao pressionar brevemente a tecla **menu** pode regressar um nível no menu.
- Ao pressionar de forma prolongada a tecla **menu** pode sair do menu quando desejar.
- Se durante aprox. 24 segundos não for pressionada nenhuma tecla, a saída do menu é feita automaticamente.

**Apagar valores automaticamente (ACIr)**

Resultados de medição e dados antigos dão origem a um cálculo de IMC ou PGC errado. Poderá ajustar as definições do aparelho de modo a que os seguintes resultados de medição e dados do paciente sejam apagados automaticamente após 5 minutos:

- Gênero
- Physical Activity Level (PAL)
- Idade
- Altura
- IMC
- PGC

**NOTA:**

- Se quiser introduzir o PAL, a idade e o gênero (função **entrar**) para a medição seguinte, serão sugeridos novamente os valores da última medição (ver "Introduzir os dados do paciente (entrar)" na página 28).
- Em alguns modelos esta função vem já ativada de fábrica. Se desejar, pode desativar a função.



ACLR



On

1. No menu, selecione o item “ACLR”.
2. Confirme a seleção.  
É indicada a definição atual.
3. Selecione a definição desejada
  - On
  - Off
4. Confirme sua seleção.  
A saída do menu é feita automaticamente.  
5 minutos após cada medição são apagados os dados do paciente, a altura e o IMC ou PGC. Em vez disso é indicado “----”.  
O símbolo do gênero desaparece.

### Comutar entre IMC e PGC (body)

Poderá escolher se a estação de medição deverá calcular o índice de massa corporal (IMC) ou o percentual de gordura corporal (PGC). A definição atual é indicada permanentemente no display multifunções.

O cálculo é efetuado automaticamente logo que uma altura seja transmitida via rádio pela corredeira superior ou tenha sido introduzida manualmente.



body



bM I



bFr

1. No menu, selecione o item “body”.
2. Confirme a seleção.  
É indicada a definição atual.
3. Pressione a tecla de seta **enviar** ou **imprimir** para comutar entre IMC e PGC.
4. Confirme sua seleção.  
A saída do menu é feita automaticamente.  
A definição alterada é indicada permanentemente no display multifunções.

### Ajustar a iluminação de fundo do display (LCD)

É possível alterar a duração e a luminosidade da iluminação de fundo do display.



LCD



dUr

1. No menu, selecione o item “LCD”.
2. Confirme a seleção.
3. Selecione um item de menu:
  - dUr: duração
  - bri: luminosidade

- Confirme sua seleção.  
É indicada a definição atual.

- Selecione a definição desejada:

Função	Definição
Duração	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Short (aprox. 15 s)</li> <li>• Long (aprox. 45 s)</li> <li>• Perm (permanente)</li> </ul>
Luminosidade	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50%</li> <li>• 100%</li> <li>• OFF</li> </ul>

- Confirme sua seleção.  
A saída do menu é feita automaticamente.
- Se desejar ajustar as definições também para a segunda função, repita o processo.

### Introduzir manualmente a altura (HGHT)

Caso a correção superior falhe, também é possível introduzir a altura do paciente manualmente.

- No menu, selecione o item "HGHT" (Height).
- Confirme a seleção.  
A definição atual pisca no display.
- Pode aceitar o valor ajustado ou alterá-lo com as teclas de seta.
- Confirme o valor ajustado.  
O valor é salvo.  
A saída do menu é feita automaticamente.

### Salvar permanentemente o peso adicional (Pt)

A função de pré-taragem (Pt) permite salvar um peso adicional de forma permanente e subtrai-lo automaticamente de um resultado de medição. Pode salvar por exemplo um peso aproximado para os sapatos e roupas e subtrai-lo do resultado de medição, sempre que um paciente é pesado completamente vestido.

- No menu, selecione o item "Pt".

O último peso adicional ajustado pisca no display.  
A indicação "PT" aparece no display.

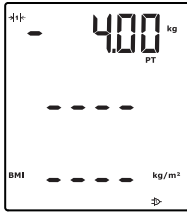
2. Pode aceitar o valor salvo ou alterá-lo com as teclas de seta.

**NOTA:**

Se introduzir o valor “0”, a função é desligada. A mensagem “PT” já não aparece no display.

3. Confirme sua seleção.

O peso adicional ajustado (aqui 4 kg) é exibido com um sinal menos.

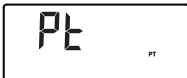


4. Peça ao paciente para se colocar sobre a balança. Aparece a mensagens “NET” e “Pt” surgem no display.



É indicado o peso do paciente.

O peso adicional salvo foi subtraído automaticamente.



5. Para desativar a função, selecione novamente no menu o item “Pt”.

6. Confirme sua seleção.

O peso adicional ajustado já não é exibido.

A função está desativada.

**Ativar a função  
Autohold (AHOLD)**

Quando ativa a função Autohold (bloqueio automático), o resultado da medição continua sendo indicado em cada processo de pesagem, depois de a balança ser esvaziada. Deixa de ser necessário ativar manualmente a função ESTAB em cada processo de pesagem.

**NOTA:**

Independentemente das definições aqui selecionadas, o peso da criança é sempre determinado em Autohold na função 2 em 1.

1. No menu, selecione o item “AHOLD”.

2. Confirme a seleção.

É indicada a definição atual.

3. Selecione a definição desejada:

- On
- Off

4. Confirme sua seleção.

A saída do menu é feita automaticamente.



## Ativar sinais acústicos (bBEEP)

bBEEP

PrESS

On

Pode definir se deve ser audível um sinal acústico ao pressionar as teclas ou ao ser alcançado um valor de peso estável. O último é importante para a função ESTAB/Autohold.

1. No menu, selecione o item “bBEEP”.
2. Confirme a seleção.
3. Selecione um item de menu:
  - Press: sinal acústico ao pressionar teclas
  - Hold (ESTAB): sinal acústico quando é alcançado um valor de peso estável.
4. Confirme a seleção.  
É indicada a definição atual.
5. Selecione a definição desejada:
  - On
  - Off
6. Confirme a seleção.  
A saída do menu é feita automaticamente.
7. Se desejar ativar o sinal acústico também para a segunda função, repita o processo.

## Ajustar o amortecimento (FIL)

FIL

FIL 0

FIL 2

Com o amortecimento (Fil = filtro) pode reduzir as falhas na determinação do peso. A definição selecionada influencia a sensibilidade com que a indicação de peso reage aos movimentos do paciente e o período de tempo até a função ESTAB indicar permanentemente um peso.

1. No menu, selecione o item “FIL”.
2. Confirme a seleção.  
É indicada a definição atual.
3. Selecione um nível de amortecimento.

Fil	Indicação do peso	Estab
0	Sensível	Devagar
1	Médio	Médio
2	Lento	Rápido

### NOTA:

- Com a definição “0” pode acontecer que, com pacientes com menor capacidade de equilíbrio, não seja indicado um peso de forma permanente mesmo com a função ESTAB ativada.

- Com a definição “2” existe a maior diferença entre o peso indicado e o peso efetivo.

4. Confirme a seleção.

A saída do menu é feita automaticamente.

### Restabelecer as definições de fábrica (rESEt)

As definições de fábrica podem ser restabelecidas para as seguintes funções:

Função	Definição de fábrica
Autohold (AHold)	Off
Sinal acústico (Press)	On
Sinal acústico (ESTAB)	On
Amortecimento (Fil)	0
Autoclear (AClr) (limpeza automática)	On
Pre-Tara (Pt) (pré-taragem)	0 kg
Altura para índice de massa corporal (IMC) ou percentual de gordura corporal (PGC)	170 cm
Luminosidade da iluminação do display	50%
Duração da iluminação do display	permanente
BMI/BFR (IMC/PGC)	BMI
Physical Activity Level (PAL)	1,0
Idade em anos	18
Idade em meses	0
Unidade da altura	cm
Módulo de rádio (SYS)	Off
Autosend (ASend) (envio automático)	Off
Autoprint (APrt) (impressão automática)	Off

#### NOTA:

No restabelecimento das definições de fábrica o módulo de rádio é desligado. As informações relativas aos grupos de comunicação via rádio mantêm-se. Os grupos de comunicação via rádio não têm de ser novamente configurados.

1. No menu, selecione o item “rESEt”.

2. Confirme a seleção.

A saída do menu é feita automaticamente.





- Desligue a balança.

As definições de fábrica são restabelecidas e ficam novamente disponíveis quando a balança voltar a ser ligada.

## 6. UTILIZAÇÃO DA CORREDIÇA SUPERIOR

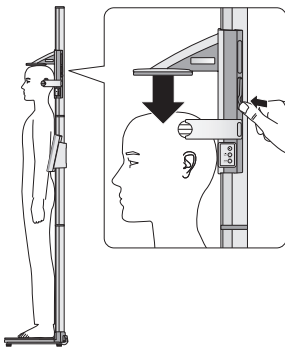
### 6.1 Medir a altura

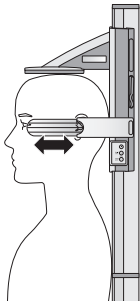
#### Iniciar a medição da altura

- Pressione a tecla Liga  da corredeira superior. No display aparece “----”.

#### NOTA:

- Se quiser transmitir o resultado da medição para receptores a partir do sistema **seca 360° wireless**, assegure-se de que os receptores estão ligados.
  - Se quiser utilizar o resultado da medição para o cálculo do IMC ou PGC, certifique-se de que o display multifunções está ligado.
- Mantenha o botão de frenagem pressionado e movimente a corredeira superior até ser indicado um valor de altura no display.
  - Mantenha o botão de frenagem pressionado e empurre a corredeira para cima até o paciente conseguir colocar-se debaixo da mesma.
  - Peça ao paciente para se colocar por baixo da corredeira.
    - Costas viradas para a corredeira
    - Calcanhares encostados ao respectivo encosto
    - Costas e cabeça direitas
  - Mantenha o botão de frenagem pressionado e empurre a corredeira para baixo até esta assentar na cabeça do paciente.
  - Puxe a régua de Frankfurt para fora da corredeira superior.





7. Alinhe o plano de Frankfurt do paciente com a linha adequada a partir das três linhas existentes na régua de Frankfurt.
8. Mantenha o botão de frenagem pressionado e corrija a posição da corredeira superior.
9. Leia a altura no display da corredeira superior.
10. Pressione a tecla Enter (**enviar/imprimir**) para transmitir a altura para receptores a partir do sistema **seca 360° wireless**:
  - Breve pressão das teclas: enviar o resultado de medição para todos os aparelhos preparados para recepção
  - Longa pressão das teclas: imprimir os resultados da medição

### Indicar permanentemente o resultado da medição (ESTAB)



Quando ativa a função ESTAB, o valor de medição continua sendo indicado mesmo depois da medição. Desta forma, pode deslocar a corredeira ainda antes de anotar o valor medido.

1. Pressione brevemente a tecla de seta (**estab./zero**) depois de ter posicionado a corredeira superior.


É exibida a mensagem “HOLD” (ESTAB).

A corredeira superior pode agora ser deslocada sem que o valor de medição indicado se altere.

2. Para desativar a função ESTAB, pressione a tecla de seta (**estab./zero**).  
A mensagem “HOLD” (ESTAB) desaparece.

### Efetuar medições relativas (Zero)

O display da corredeira superior pode ser colocado a zero em qualquer posição. Esta função permite efetuar medições relativas, por exemplo, para a medição das extremidades.

1. Pressione a tecla Liga  da corredeira superior.  
No display aparece “----”.
2. Mantenha o botão de frenagem pressionado e movimente a corredeira superior até ser indicado um valor de altura no display.
3. Posicione a corredeira superior no local em que deseja colocar o display da corredeira superior a zero.



4. Mantenha a tecla de seta (**estab./zero**) pressionada até ser exibida a mensagem “ZERO”. O display é colocado a zero na posição atual da correção superior.

5. Reposicione a correção superior. A altura é medida relativamente ao ponto zero definido.

Se o ponto zero não for atingido, os valores medidos serão exibidos com um sinal menos.

6. Para desativar a função “ZERO”, mantenha a tecla de seta (**estab./zero**) pressionada até a mensagem “ZERO” desaparecer.

#### NOTA:

Se enviar resultados de medições relativas para efeitos de documentação para aparelhos que calculam automaticamente o IMC ou PGC, não resultam para estes dois parâmetros valores plausíveis.

### Enviar resultados de medição para o receptor de rádio

Se a correção superior estiver integrada numa rede sem fios, é possível enviar os resultados de medição para aparelhos preparados para recepção (balança com função IMC, impressora sem fios, PC com adaptador de rádio USB), através do acionamento das teclas.

- ◆ Pressione a tecla Enter (**enviar/imprimir**).
  - Breve pressão das teclas: enviar o resultado de medição para todos os aparelhos preparados para recepção
  - Longa pressão das teclas: imprimir os resultados da medição



### Desligar a correção superior

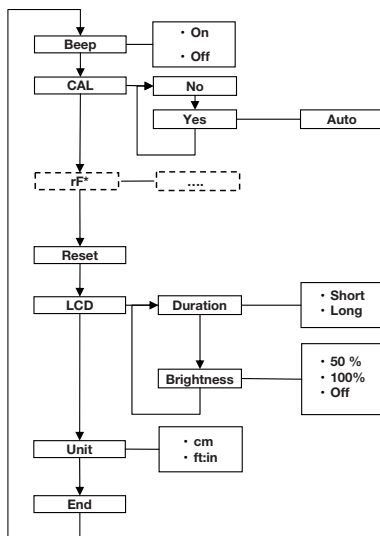
- ◆ Pressione a tecla Liga  da correção superior.

#### NOTA:

A correção superior desliga-se automaticamente pouco tempo depois se não for movimentada.

## 6.2 Outras funções (menu)


No menu do aparelho estão disponíveis outras funções. Assim, pode configurar o aparelho de forma ideal para suas condições de utilização.



\* A descrição do item de menu “rF” encontra-se na seção “Operar a estação de medição em um grupo de comunicação via rádio (menu)” na página 50.

### Navegar no menu



1. Pressione a tecla Liga  da corredeja superior. No display aparece “----”.
2. Mantenha a tecla Enter (**enviar/imprimir**) e a tecla de seta (**estab./zero**) pressionadas em simultâneo. O item de menu selecionado por último aparece no display (aqui: “bEEP”).
3. Pressione a tecla de seta (**estab./zero**) as vezes necessárias até que apareça no display o item de menu desejado (aqui: definições do display “Lcd”).
4. Confirme sua seleção com a tecla Enter (**enviar/imprimir**). São indicadas as definições atuais para o item de menu ou um submenu (aqui: duração da iluminação de fundo “dur”).

⊙ br l

Ⓜ

50

⊙ 100

Ⓜ

5. Para alterar a definição ou chamar outro submenu, pressione a tecla de seta (**estab./zero**) as vezes necessárias até que surja a definição desejada (aqui: luminosidade do display “brl”).
6. Confirme sua seleção com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).

São indicadas as definições atuais para o item de menu ou um submenu (aqui: luminosidade do display 50%).

7. Para alterar a definição ou chamar outro submenu, pressione a tecla de seta (**estab./zero**) as vezes necessárias até que surja a definição desejada (aqui: luminosidade do display 100%).
8. Confirme a definição com a tecla Enter (**enviar/imprimir**).  
A saída do menu é feita automaticamente.
9. Para efetuar outras definições, chame novamente o menu e proceda do seguinte modo.

**NOTA:**

Se durante aprox. 24 segundos não for pressionada nenhuma tecla, a saída do menu é feita automaticamente.

**Ativar sinais acústicos  
(bEEP)**

bEEP

On

A correção superior pode ser ajustada de modo a que seja emitido um sinal acústico por cada vez que uma tecla seja pressionada.

1. No menu, selecione o item “bEEP”.
2. Confirme a seleção.  
É indicada a definição atual.
3. Selecione a definição desejada:
  - On
  - Off
4. Confirme sua seleção.  
A saída do menu é feita automaticamente.

## Restabelecer as definições de fábrica (rSEt)

Para anular definições efetuadas, é possível restabelecer as definições de fábrica.

Função	Definição de fábrica
Sinal acústico	On
Luminosidade da iluminação do display	50%
Duração da iluminação do display	Short
Módulo de rádio (SYS)	Off
Autosend (ASend) (envio automático)	Off
Autoprint (APrt) (impressão automática)	Off
Unidade de altura (Unit)	cm

### NOTA:

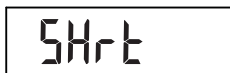
No restabelecimento das definições de fábrica o módulo de rádio é desligado. As informações relativas aos grupos de comunicação via rádio mantêm-se. Os grupos de comunicação via rádio não têm de ser novamente configurados.

1. No menu, selecione o item "rSEt".
2. Confirme a seleção.  
A saída do menu é feita automaticamente.
3. Desligue o aparelho.  
As definições de fábrica são restabelecidas e ficam novamente disponíveis quando o aparelho voltar a ser ligado.



## Ajustar a iluminação de fundo do display (LCd)

É possível alterar a duração e a luminosidade da iluminação de fundo do display.



1. No menu, selecione o item "LCd".
2. Confirme a seleção.
3. Selecione um item de menu:
  - dUr: duração
  - bri: luminosidade
4. Confirme sua seleção.  
É indicada a definição atual.

LDn6

5. Selecione a definição desejada.

Função	Definição
Duração	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Short (aprox. 15 s)</li> <li>• Long (aprox. 45 s)</li> </ul>
Luminosidade	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50%</li> <li>• 100%</li> <li>• OFF</li> </ul>

6. Confirme sua seleção.

A saída do menu é feita automaticamente.

7. Se desejar ajustar as definições também para a segunda função, repita o processo.

### Comutar a unidade de altura (Unit) (unidade)

É possível selecionar a unidade (Unit) na qual deseja que seja indicada a altura.

#### NOTA:

- Esta função não se encontra disponível em todas as variantes de modelos.
- Respeite as normas nacionais válidas relativas às unidades na metrologia.
- As alturas são transmitidas para o elemento de comando e exibidas na unidade aqui definida.

Unit

1. No menu, selecione o item "Unit".

2. Confirme a seleção.

Netr

É indicada a definição atual.

3. Selecione a unidade na qual deseja que seja indicada a altura:

- Centímetros (cm)
- Pés e polegadas (ft:in)

FEET

4. Confirme a seleção.

A saída do menu é feita automaticamente.

## 7. A REDE SEM FIOS SECA 360° WIRELESS

### 7.1 Introdução

O display multifunções e a corredeira superior do aparelho possuem um módulo de rádio. O módulo de rádio permite a transmissão sem fios dos resultados de medição para avaliação e documentação. É possível fazer a transmissão dos dados para os seguintes aparelhos:

- Impressora sem fios seca
- PC com adaptador de rádio USB seca

#### Grupos de comunicação via rádio seca

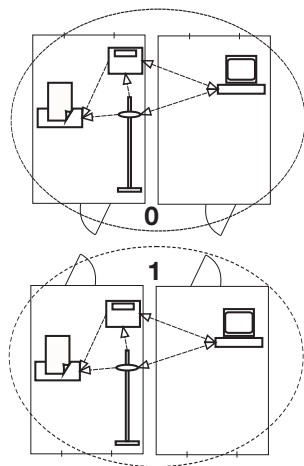
A rede sem fios **seca 360° wireless** funciona com grupos de comunicação via rádio. Um grupo de comunicação via rádio é um grupo virtual de emissores e receptores. Se forem operados vários emissores e receptores do mesmo tipo é possível equipar até 3 grupos de comunicação via rádio (0, 1, 2).

A configuração de vários grupos de comunicação via rádio assegura o endereçamento confiável e correto de valores de medição, quando são utilizadas várias salas de exame com o mesmo tipo de equipamento.

A distância máxima entre emissor e receptor é de aprox. 10 metros. Determinadas características do local, como p. ex. a espessura e constituição das paredes, podem reduzir o alcance.

Por cada grupo de comunicação via rádio é possível a seguinte combinação de aparelhos:

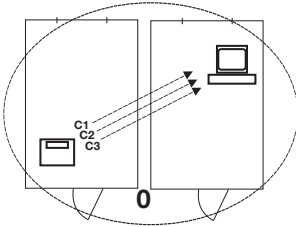
- 1 balança para bebês
- 1 balança para adultos
- 1 escala de medição do comprimento
- 1 impressora sem fios seca
- 1 PC com adaptador de rádio USB seca





## Canais

Dentro de um grupo de comunicação via rádio os aparelhos comunicam entre si através de três canais (C1, C2, C3).



Se configurar um grupo de comunicação via rádio com este aparelho, o aparelho irá sugerir-lhe três canais que garantem uma excelente transmissão de dados. Recomendamos que aceite os números de canal sugeridos.

Também pode seleccionar os números de canal (0 a 99) manualmente, por exemplo, quando deseja instalar vários grupos de comunicação via rádio.

De forma a assegurar uma transmissão de dados sem falhas, os canais têm de ter uma distância suficiente entre eles. Recomendamos uma distância entre os números de canal de pelo menos 30. Cada número de canal só pode ser utilizado para um canal, respectivamente.

Exemplo de configuração; números de canal na instalação de 3 grupos de comunicação via rádio dentro de um consultório:

- Grupo de comunicação via rádio 0: C1=\_0, C2= 30, C3=60
- Grupo de comunicação via rádio 1: C1=10, C2=40, C3=70
- Grupo de comunicação via rádio 2: C1=20, C2=50, C3=60

## Detecção de aparelhos

Se configurar um grupo de comunicação via rádio com este aparelho, este irá procurar outros aparelhos ativos do sistema **seca 360° wireless**. Os aparelhos detectados são indicados no display do aparelho como módulos (p. ex. MO 3). Os números significam o seguinte:

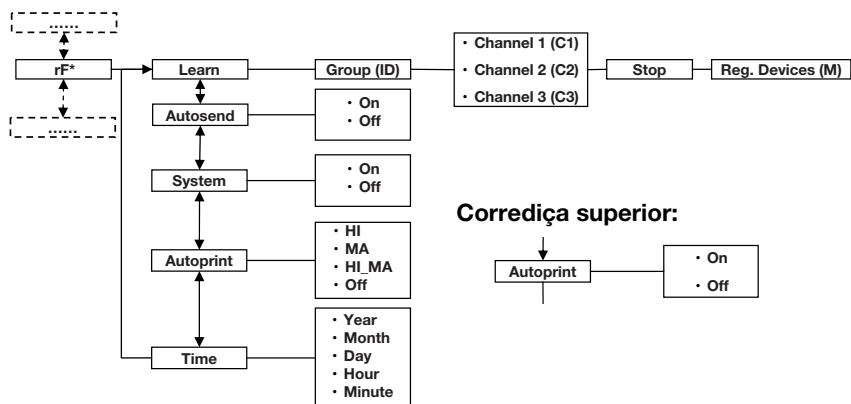
- 1: balança para adultos
- 2: escala de medição da altura
- 3: impressora sem fios
- 4: PC com adaptador de rádio USB seca
- 7: balança para bebês
- 5, 6 e 8-12: reservado para ampliação do sistema

## 7.2 Operar a estação de medição em um grupo de comunicação via rádio (menu)

A corredeixa superior e o display multifunções da estação de medição já constituem de fábrica um grupo de comunicação via rádio. A partir de dois componentes é possível integrar outros aparelhos no grupo de comunicação via rádio. O display multifunções é o que oferece maior comodidade para este procedimento.


Sob determinadas condições locais pode acontecer que o grupo de comunicação constituído de fábrica não funcione nas melhores condições. Neste caso, configure um grupo de comunicação via rádio a partir do display multifunções (ver “Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn)” a partir da página 51). Se lhe for solicitado que ligue os aparelhos que pretende integrar no grupo de comunicação via rádio, ligue também a corredeixa superior.

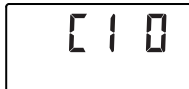
Todas as funções necessárias para operar o aparelho em um grupo de comunicação via rádio seca encontram-se no submenu “rF”.




\* Poderá encontrar informações sobre como navegar no menu do display multifunções na página 34. Poderá encontrar informações sobre como navegar no menu da corredeixa superior na página 44.

## Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn)



Para configurar um grupo de comunicação via rádio, proceda do seguinte modo:

1. Ligue o aparelho.
2. Chame o menu.
3. No menu, selecione o item “rF”.
4. Confirme a seleção.
5. Selecione o item de menu “Lrn” (learn).
6. Confirme a seleção.

É indicado o grupo de comunicação via rádio definido atualmente (aqui: grupo de comunicação via rádio 0 “ld 0”).

Se o grupo de comunicação via rádio “0” já existir e desejar configurar um outro grupo com este aparelho, selecione outro ID com as teclas de seta (aqui: grupo de comunicação via rádio 1 “ld 1”).

7. Confirme sua seleção do grupo de comunicação via rádio.

O aparelho sugere um número de canal para o canal 1 (aqui: “C1 0”).

Pode aceitar o número de canal sugerido ou definir outro número de canal com as teclas de seta.

8. Confirme sua seleção para o canal 1.

O aparelho sugere um número de canal para o canal 2 (aqui: “C230”).

Pode aceitar o número de canal sugerido ou definir outro número de canal com as teclas de seta.

### NOTA:

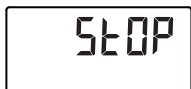
A apresentação dos números de canal de dois dígitos é feita sem espaços vazios. A indicação “C230” significa: canal “2”, número de canal “30”.

9. Confirme sua seleção para o canal 2.

O aparelho sugere um número de canal para o canal 3 (aqui: “C360”).

Pode aceitar o número de canal sugerido ou definir outro número de canal com as teclas de seta.

10. Confirme sua seleção para o canal 3.



Aparece a mensagem **STOP** no display.  
O aparelho espera pelos sinais de outros aparelhos aptos para transmissão a nível de alcance.

**NOTA:**

Alguns aparelhos necessitam de um procedimento especial de ligação caso tenham de ser integrados num grupo de comunicação via rádio. Respeite o manual de instruções de utilização do respectivo aparelho.

11. Ligue o aparelho que deseja integrar no grupo de comunicação via rádio, p. ex. uma impressora sem fios.

Quando a impressora sem fios é reconhecida, ouve-se um sinal acústico.

**NOTA:**

Quando integrar uma impressora sem fios num grupo de comunicação via rádio tem de seleccionar uma opção de impressão (menu\FVAPrt) e definir a hora (menu\ftime).

12. Repita o passo 11. para todos os aparelhos que deseja integrar neste grupo de comunicação via rádio.

**ATENÇÃO!**

**Perda da comunicação via rádio com a correção superior**

Se a correção superior estiver desligada durante a configuração do grupo de comunicação via rádio, perder-se-á a comunicação via rádio com o display multifunções.

- Ligue a correção superior juntamente com todos os aparelhos que deseja integrar no grupo de comunicação via rádio.

13. Pressione a tecla Enter para concluir o processo de procura.



14. Pressione uma tecla de seta para visualizar quais os aparelhos que foram detectados (aqui: "MO 3" para uma impressora sem fios).

Se tiver integrado vários aparelhos no grupo de comunicação via rádio, pressione várias vezes a tecla de seta para assegurar que todos os aparelhos foram detectados pela balança.

15. Saia do menu com a tecla Enter ou espere até que a saída do menu seja feita automaticamente.

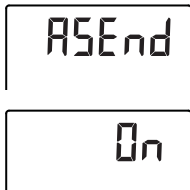
### Ativar a transmissão automática (ASend) (envio automático)

Pode configurar o aparelho de forma a que os resultados de medição sejam enviados automaticamente para todos os emissores preparados para recepção e registrados no mesmo grupo de comunicação via rádio (p. ex.: impressora sem fios, PC com adaptador de rádio USB).

#### NOTA:

Se utilizar uma impressora sem fios, assegure-se de que, como opção de impressão, não está definido “Off” (ver “Selecionar a opção de impressão (APrt)” na página 53).

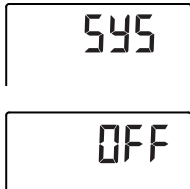
1. Ligue o aparelho.
2. Selecione no submenu “rF” o item “ASend” e confirme a seleção.
3. Selecione a definição “On” e confirme a seleção. A saída do menu é feita automaticamente.



### Ativar/desativar o módulo de rádio (sistema)

O aparelho é fornecido com o módulo de rádio ativado. Com o módulo de rádio ativado aumenta o consumo de corrente. Poderá desativar o módulo de rádio se não quiser utilizar a transmissão de dados sem fios.

1. Ligue o aparelho.
2. Selecione no submenu “rF” o item “SYS”.
3. Confirme a seleção. É indicada a definição atual.
4. Selecione a definição desejada
  - On
  - Off
5. Confirme a seleção. A saída do menu é feita automaticamente.



### Selecionar a opção de impressão (APrt)

Pode configurar a estação de medição de forma a que os resultados de medição sejam impressos automaticamente por uma impressora sem fios registrada no grupo de comunicação via rádio.

#### NOTA:

Esta função só está disponível se tiver sido integrada uma impressora sem fios seca através da função “Learn” no grupo de comunicação via rádio.

1. Ligue a correção superior e o display multifunções.

APrE

2. Selecione no submenu “rF” o item “APrE” e confirme a seleção.
3. Conforme o resultado de impressão desejado, selecione a definição correspondente para a correção superior e o display multifunções:

Resultado de impressão	APrE Correção superior	APrE Display multifunções
Altura	On	Off
Peso	Off	MA
Altura, peso e IMC/PGC	Off	HI_MA
Sem impressão automática	Off	Off

4. Confirme sua seleção.  
A saída do menu é feita automaticamente.

## Definir a hora (Time)

Pode configurar o sistema de forma a que a impressora acrescente automaticamente a data e a hora aos seus resultados de medição. Para tal, tem de definir uma vez a data e a hora neste aparelho e transferir para o relógio interno da impressora sem fios.

### NOTA:

Esta função só está disponível se tiver sido integrada uma impressora sem fios seca através da função “Learn” no grupo de comunicação via rádio.

1. Ligue o aparelho.
2. Selecione no submenu “rF” o item “Time”.
3. Confirme a seleção.  
É indicada a definição atual para o “Ano” (Year).
4. Defina o número correto do ano.
5. Confirme a seleção.
6. Repita os passos 4. e 5. respectivamente para “Mês” (Month), “Dia” (day), “Hora” (hour) e “Minuto” (min).

TIME

YEAR 10

## 7. Confirme sua seleção.

Após a confirmação da definição dos minutos a saída do menu é feita automaticamente.

As definições são transmitidas automaticamente à impressora sem fios.

A impressora sem fios acrescenta automaticamente a data e a hora a todas as impressões.

**NOTA:**

Para mais operações com a impressora sem fios consulte o respectivo manual de instruções de utilização.





## 8. LIMPEZA

Em caso de necessidade, limpe as superfícies do aparelho com um produto de limpeza doméstico ou com um desinfetante vulgar. Observe as indicações do fabricante.

## 9. O QUE FAZER QUANDO...?

### 9.1 Avarias e sua eliminação

Falha	Causa/Eliminação
<b>... com carga não aparece a indicação do peso?</b>	O aparelho não tem alimentação de energia. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar se a balança está ligada.</li> <li>- Verificar se as pilhas estão colocadas (no caso de aparelhos com funcionamento a pilhas).</li> <li>- Verificar se está estabelecida a alimentação de rede (no caso de aparelhos com funcionamento a partir da rede).</li> </ul>
<b>... não aparece 0.00 antes da pesagem?</b>	Foi colocada carga na balança antes de esta ser ligada. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Esvaziar a balança.</li> <li>- Desligar e tornar a ligar a balança.</li> </ul>
<b>... um segmento está permanentemente aceso ou não se acende?</b>	O respectivo ponto indica um erro. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contatar o serviço de manutenção seca.</li> </ul>

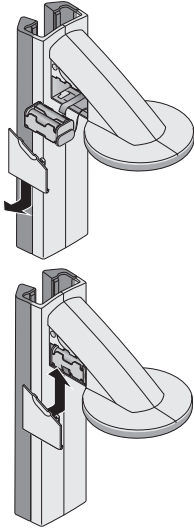
Falha	Causa/Eliminação
<p><b>... a iluminação de fundo do display desliga-se na correção superior e não se consegue ligar novamente?</b></p>	<p>A carga das pilhas está ficando fraca. A iluminação de fundo foi desligada automaticamente para poupar energia. Ainda poderá efetuar medições e transmitir dados durante cerca de 12 horas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colocar pilhas novas logo que possível (ver “Substituir as pilhas da correção superior” na página 59).</li> </ul>
<p><b>... aparece a indicação  ?</b></p>	<p>A carga das pilhas está ficando fraca.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colocar pilhas novas logo que possível (ver “Substituir as pilhas da correção superior” na página 59).</li> </ul>
<p><b>... aparece a indicação  ?</b></p>	<p>As pilhas estão vazias.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colocar pilhas novas (ver “Substituir as pilhas da correção superior” na página 59).</li> </ul>
<p><b>... aparece a indicação  ?</b></p>	<p>Durante a pesagem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foi excedida a carga máxima. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Esvaziar a balança.</li> </ul> </li> </ul> <p>Durante a configuração de um grupo de comunicação via rádio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A configuração dos canais de rádio está concluída. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ligar os aparelhos que se pretende integrar no grupo de comunicação via rádio (ver “Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn)” na página 51).</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>... aparece a indicação  ?</b></p>	<p>A temperatura ambiente da balança é muito alta ou muito baixa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colocar a balança numa temperatura ambiente entre +10 °C e +40 °C.</li> <li>- Esperar aprox. 15 minutos até que a balança se tenha adaptado à temperatura ambiente.</li> </ul>
<p><b>... o display multifunções já não reage quando se pressiona uma tecla?</b></p>	<p>O aparelho fica num estado indefinido após introduções erradas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desligar a fonte de alimentação da tomada</li> <li>- Aguardar cerca de 1 minuto.</li> <li>- Ligar a fonte de alimentação na tomada, a balança e o display multifunções ligam-se automaticamente.</li> </ul>



Falha	Causa/Eliminação
<p><b>... depois de ligar são enviados resultados de medição pela primeira vez e se ouvem dois sinais acústicos?</b></p>	<p>O aparelho não conseguiu enviar resultados de medição aos receptores de rádio (impressora sem fios seca ou PC com adaptador de rádio USB seca).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Certifique-se de que o aparelho está integrado na rede sem fios.</li> <li>- Certifique-se de que o receptor está ligado.</li> </ul> <p>A recepção é afetada por aparelhos de alta frequência que se encontrem nas imediações (p. ex. celulares).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Na rede sem fios seca mantenha os aparelhos de alta frequência a uma distância mínima de 1 metro dos emissores e receptores.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Se a falha não for eliminada, nas próximas tentativas de envio não soará nenhum aviso acústico.</p>
<p><b>... se não forem audíveis sinais acústicos durante a configuração do grupo de comunicação via rádio, embora o aparelho a integrar esteja ligado?</b></p>	<p>O aparelho não foi reconhecido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desligar e tornar a ligar os aparelhos (ver “Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn)” na página 51).</li> </ul>
<p><b>... no menu “rF” só é visível o item “SYS”?</b></p>	<p>O módulo de rádio está desativado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ativar o módulo de rádio (ver “Ativar/desativar o módulo de rádio (sistema)” na página 53).</li> </ul>
<p><b>... no menu “rF” só são visíveis os itens “SYS” e “Lrn”?</b></p>	<p>O módulo de rádio está ativado e não está configurado nenhum grupo de comunicação via rádio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Configurar grupo de comunicação via rádio (ver “Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn)” na página 51).</li> </ul>
<p><b>... no menu “rF” os itens “APrt” e “Time” não são visíveis?</b></p>	<p>Nenhuma impressora sem fios registrada no grupo de comunicação via rádio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Registrar a impressora sem fios no grupo de comunicação via rádio através do item de menu “Lrn” (ver “Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn)” na página 51).</li> </ul>

Falha	Causa/Eliminação
<p>... aparece a indicação Er:H: 11: ?</p>	<p>A balança está em posição muito alta ou foi sobrecarregada num dos cantos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Esvaziar a balança ou distribuir o peso uniformemente.</li> <li>- Reiniciar a balança.</li> </ul>
<p>... aparece a indicação Er:H: 12: ?</p>	<p>A balança foi ligada com excesso de peso sobre ela.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Esvaziar a balança.</li> <li>- Reiniciar a balança.</li> </ul>
<p>... aparece a indicação Er:H: 15: ?</p>	<p>A balança se moveu devido à oscilação própria, não foi possível determinar o ponto zero.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reiniciar a balança.</li> </ul>
<p>... é pressionada a tecla Enter e aparece a indicação Er:H: 71: ?</p>	<p>Não é possível a transmissão de dados, o módulo de rádio está desativado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ativar o módulo de rádio (ver “Ativar/desativar o módulo de rádio (sistema)” na página 53).</li> </ul>
<p>... é pressionada a tecla Enter e aparece a indicação Er:H: 72: ?</p>	<p>Não é possível a transmissão de dados, não está configurado nenhum grupo de comunicação via rádio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Configurar grupo de comunicação via rádio (ver “Configurar um grupo de comunicação via rádio (Lrn)” na página 51).</li> </ul>

## 9.2 Substituir as pilhas da corredeira superior



São necessárias 4 pilhas de tipo AA, de 1,5 V. Para estabelecer a alimentação de corrente da corredeira superior, proceda da seguinte forma:

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Retire o suporte das pilhas do compartimento das pilhas.
3. Retire as pilhas gastas do respectivo suporte.
4. Coloque as pilhas novas no respectivo suporte.

### NOTA:

Tenha atenção à polaridade correta das pilhas (marcações no suporte das pilhas).

5. Coloque o suporte das pilhas no respectivo compartimento.

### ATENÇÃO!

**Danos no aparelho e anomalias devido a encravamento do cabo**

- Disponha o cabo das pilhas antes de fechar o compartimento das pilhas de modo a que não possa ficar entalado entre a tampa e o compartimento.

6. Insira a tampa sobre o compartimento das pilhas até a mesma engatar.

## 10. MANUTENÇÃO/RECALIBRAÇÃO

### 10.1 Informações sobre manutenção e recalibração

Recomendamos a realização de uma manutenção antes da recalibração do aparelho.

### ATENÇÃO!

**Erros de medição devido a uma manutenção incorreta**

- Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser executados apenas pelo serviço técnico da seca ou por um serviço de pós-venda autorizado.
- Em [www.seca.com](http://www.seca.com) encontra o serviço de pós-venda mais próximo de você. Em alternativa, envie um e-mail para [service@seca.com](mailto:service@seca.com).

Solicite a realização de uma recalibração por pessoas autorizadas em conformidade com as disposições legais nacionais em vigor. O ano da primeira calibração encontra-se após a marca CE na placa de características sobre o número do organismo notificado 0109 (Serviço de Metrologia do Estado de Hessen [Hessische Eichdirektion, Alemanha]).

É sempre necessária uma recalibração se uma ou várias marcas de selagem tiverem sido violadas ou se o índice do contador de calibração não coincidir com o número na marca do contador de calibração válida. Se houver marcas de selagem violadas, contate diretamente o serviço técnico da seca.

## 10.2 Verificar o índice do contador de calibração

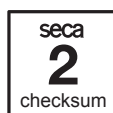
Esta balança seca está calibrada. As calibrações só podem ser realizadas em pontos autorizados. Para assegurar isso, a balança está equipada com um contador de calibração que registra todas as alterações aos dados relevantes em termos de calibração.

Se você quiser verificar se a balança está devidamente calibrada, proceda do seguinte modo:

1. Se necessário, desligue a balança.
2. Mantenha pressionada uma tecla qualquer e ligue a balança.

No display, o índice do contador de calibração atual pisca por poucos segundos.

3. Compare o índice do contador de calibração exibido com o número indicado na marca do contador de calibração.



Para que uma calibração seja válida, os dois números têm que coincidir. Se a marca e o contador de calibração não coincidirem, é necessário realizar uma recalibração. Contate seu serviço de pós-venda ou o serviço técnico da seca. Depois de realizada a recalibração passa a ser utilizada uma marca do contador de calibração nova e atualizada para a identificação do estado do contador de calibração. Esta marca é protegida com a colocação de um selo

adicional pela pessoa autorizada para a realização da recalibração. A marca do contador de calibração pode ser aplicada pelo serviço técnico da seca.

## 11. DADOS TÉCNICOS

### 11.1 Dados técnicos gerais

<b>Dados técnicos gerais seca 285</b>	
Dimensões <ul style="list-style-type: none"> <li>• Profundidade</li> <li>• Largura</li> <li>• Altura</li> </ul>	466 mm 434 mm 2394 mm
Peso próprio	16,5 kg
Faixa de temperatura	+10° C até +40°C
Altura dos dígitos <ul style="list-style-type: none"> <li>• Display multifunções, de três linhas</li> <li>• Corrediça superior, de uma linha</li> </ul>	14 mm 12 mm
Alimentação de energia <ul style="list-style-type: none"> <li>• Display multifunções e balança</li> <li>• Corrediça superior</li> </ul>	Alimentador Pilhas
Consumo de corrente do display multifunções/ balança <ul style="list-style-type: none"> <li>• Com módulo de rádio desativado e sem iluminação de fundo</li> <li>• Com módulo de rádio ativado e iluminação de fundo permanente (luminosidade: 100%)</li> </ul>	35 mA 120 mA
Consumo de corrente da corrediça superior <ul style="list-style-type: none"> <li>• Com módulo de rádio desativado e sem iluminação de fundo</li> <li>• Com módulo de rádio ativado e iluminação de fundo permanente (luminosidade: 100%)</li> </ul>	20 mA 80 mA
Tempo de funcionamento máximo da corrediça superior <ul style="list-style-type: none"> <li>• Com módulo de rádio desativado e sem iluminação de fundo</li> <li>• Com módulo de rádio ativado e iluminação de fundo permanente (luminosidade: 100%)</li> </ul>	aprox. 3800 minutos aprox. 2200 minutos
Dados técnicos de medição, medição da altura <ul style="list-style-type: none"> <li>• Margem de medição</li> <li>• Divisão</li> <li>• Precisão</li> </ul>	30 - 220 cm 1 mm ± 2 mm

<b>Dados técnicos gerais seca 285</b>	
Dispositivo médico segundo a diretiva 93/42/CEE (apenas válido para a Europa)	Classe I com função de medição
Transmissão via rádio <ul style="list-style-type: none"> <li>• Banda de frequência utilizada</li> <li>• Espaçamento entre canais</li> <li>• Modulação</li> <li>• Data rate</li> <li>• Potência de envio</li> <li>• Normas aplicadas</li> </ul>	2,433 GHz - 2,480 GHz 199,95 kHz 2-FSK 50 kBaud <10 mW EN 300328, EN 301 489-1, -17

## 11.2 Dados da técnica de pesagem

<b>Dados da técnica de pesagem seca 285</b>	
Calibração segundo a diretiva 2009/23/CE (apenas válido para a Europa)	Classe III
Carga máxima <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama de pesagem 1</li> <li>• Gama de pesagem 2</li> </ul>	150 kg 300 kg
Carga mínima <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama de pesagem 1</li> <li>• Gama de pesagem 2</li> </ul>	1 kg 2 kg
Divisão mínima <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama de pesagem 1</li> <li>• Gama de pesagem 2</li> </ul>	50 g 100 g
Faixa da tara	até 300 kg
Precisão na primeira calibração <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama de pesagem 1: 0 até 25 kg</li> <li>• Gama de pesagem 1: 25 até 100 kg</li> <li>• Gama de pesagem 1: 100 kg até 150 kg</li> <li>• Gama de pesagem 2: 0 até 50 kg</li> <li>• Gama de pesagem 2: 50 até 200 kg</li> <li>• Gama de pesagem 2: 200 kg até 300 kg</li> </ul>	± 25 g ± 50 g ± 75 g ± 50 g ± 100 g ± 150 g

## 12. PEÇAS SOBRESSALENTES

<b>Peças sobressalentes</b>	<b>Número de artigo</b>
Alimentador com função de transformador: 100-240 V~ / 50-60 Hz, 12 V= / 0,5 A	68-32-10-270

## 13. ACESSÓRIOS

Aparelhos seca 360° wireless	Número de artigo
<p>Rede sem fios <b>seca 360° wireless</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impressora sem fios               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>seca 360° wireless printer 465</b></li> <li>- <b>seca 360° wireless printer advanced 466</b></li> </ul> </li> <li>• Software do PC               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>seca analytics 115</b></li> </ul> </li> <li>• Adaptador de rádio USB               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>seca 360° wireless USB adapter 456</b></li> </ul> </li> </ul>	<p>Variantes específicas do país Variantes específicas do país</p> <p>Modelos de licença específicos da utilização</p> <p>456-00-00-009</p>

## 14. ELIMINAÇÃO

### 14.1 Eliminação do aparelho



Não jogue o aparelho no lixo doméstico. O aparelho tem de ser eliminado de forma adequada como sucata eletrônica. Respeite as respectivas disposições nacionais. Para maiores informações contate os nossos serviços em:

**service@seca.com**

### 14.2 Pilhas

Não jogue as pilhas e os acumuladores usados no lixo doméstico, independentemente de estes conterem substâncias nocivas ou não. Como consumidor é obrigado por lei a eliminar as pilhas e acumuladores nos locais de recolha previstos ou nos locais de recolha do fornecedor. Elimine as pilhas e acumuladores apenas quando estiverem completamente descarregados.

## 15. GARANTIA

Para falhas originadas por defeito de material ou de fabrico, o direito à garantia aplica-se por um período de dois anos após o fornecimento. Todas as partes móveis, como p. ex. pilhas, cabo, alimentadores, acumuladores, etc. estão excluídas da garantia. Todas as falhas abrangidas pela garantia serão eliminadas sem qualquer custo para o cliente, mediante a apresentação da nota fiscal de compra. Outras reivindicações não serão levadas em consideração. Os custos de transporte ficam a cargo do cliente se o aparelho se encontrar noutro local que não a morada do cliente. Em caso de danos durante o transporte, o direito à garantia só se aplicará se tiver sido utilizada a embalagem original completa para o transporte, e se a balança tiver sido acomodada e fixada convenientemente dentro da mesma. Por esse motivo, guarde todas as partes da embalagem.

O direito à garantia é anulado se o aparelho tiver sido aberto por pessoas sem autorização expressa da seca.

Para os clientes que se encontram no estrangeiro, pedimos que no caso de reivindicação do direito à garantia se dirija ao vendedor do respectivo país.





*Agência Nacional de Telecomunicações*

**0691-14-4456**



( 0 1 ) 0 7 8 9 8 9 9 4 3 8 9 3 2 3

**NOTA:**

Este aparelho está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/200 e atende os requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

**NOTA:**

Este aparelho opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

# Sistemas de Medição Médica e Balanças desde 1840

seca gmbh & co. kg  
Hammer Steindamm 3-25  
22089 Hamburg · Alemanha  
Telefone +49 40 20 00 00 0  
Fax +49 40 20 00 00 50  
info@seca.com

A seca opera em todo o mundo com sede  
na Alemanha e filiais em:

**seca** france  
**seca** united kingdom  
**seca** north america  
**seca** schweiz  
**seca** zhong guo  
**seca** nihon  
**seca** mexico  
**seca** austria  
**seca** polska  
**seca** middle east  
**seca** brasil  
**seca** suomi

e com parceiros exclusivos em  
mais de 110 países.

Todos os dados de contato estão em  
[www.seca.com](http://www.seca.com)

17-10-02-274-076b/06-2015G